

«Омикрон» – последние новости о новом штамме COVID-19

온통 초록으로 뒤덮인 도시와 따스한 햇살, 눈 쌓인 천산의 경이로움은 젊은 시절 2-3년만 경험을 쌓고 한 국으로 돌아가려던 마음을 앗아가기에 충분히 매력적 이었다.

Единственный в Казахстане zero waste (нулевые отходы) магазин работает в Алматы

стр. 6

стр. 10

стр. 13

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИЛДЫО 고쳐밀보



Газета награждена Орденом «Дружбы народов» 30 мая 1988 г.



48 (1794) 10 декабря 2021 года

Настольный теннис. Игралют – все!



стр. 4-5

<사랑>합창단의 노래 소리 대지에 울려퍼진다



стр. 9

О кобонди и не только



стр. 11

КОРЕЙСКИЙ РАХМЕТ КАЗАХСТАНУ!



Столичный Дворец школьников, 1 декабря. Этот объект прекрасен своим оригинальным архитектурным обликом, удивительной формой снаружи, изящной изысканностью интерьера внутри, он сотворён талантливыми зодчими в минувшее десятилетие. Дворец любим жителями города, а его гостей надолго впечатляет то или иное яркое событие, представленное их взору на главной сцене. Одним из них и стало одухотворенное праздничное торжество, проведенное в этот день самодельными артистами столичного корейского этнообъединения, посвященное двум важным датам-символам в новейшей истории страны на просторах Великой казахской степи – Дню Первого Президента РК и 30-летию независимости Казахстана.

Наталья ЛИГАЙ, Нур-Султан

Маленькое отступление, оно вызвано следующим: несмотря на явное улучшение в стране ситуации со зловещим ковидом, люди, соблюдая санитарные требования, взволнованно, шумно об-

щались, ведь такая встреча после долгого почти заточения по домам, когда они так истосковались по по подобным встречам, состоялась!

На большом экране выразительный радужный кадр: Елбасы в кругу корейских соотечественников, все взоры обращены на него, основателя нового

казахстанского государства, известного сегодня во всем мире. Поздравительное слово произносит председатель корейского этнокультурного объединения Нур-Султана Александр Ким.

стр. 3

제9회 중앙아시아 한국학학술대회

2021년 12월 2일(목)부터 4일(토)까지 키르기스스탄의 Hyatt Regency Bishkek 에서 중앙아시아 한국학교수협의회(이하 중앙아 한교협)가 주최한 제9회 중앙아시아 한국학학술대회 및 2021 중앙아시아 한국학교수협의회 정기총회가 개최되었다.

이번 대회는 “온라인 강의 시대 중앙아시아 한국학 교원 양성 및 재교육”을 주제로 중앙아시아 한국대 한국학센터와 카자흐 국제관계 및 세계언어대 한국학센터가 주관하였으며, 한국국제교류재단이 후원하였다. 학술대회에 대한 국내외의 많은 관심 속에 키르기스스탄, 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 투르크메니스탄, 한국의 5개국 20개 도시, 48개 대학 및 기관에서 100여 명의 한국학 관계자와 40명의 일반인 청중들이 오프라인과 온라인으로 참석하여 성황을 이루었다.



стр. 7

Корейский рахмет Казахстану!

Начало на стр. 1

Его речь эмоциональна, он очень впечатлен радостью, волнением соотечественников, гостей, дождавшихся наконец-то такого массового, коллективного общения, которого не было почти два года, подчеркнув, что сегодня по особому воспринимается слово счастье, и оно так замечательно приспело к нашим казахстанским праздникам.

Столичный корейский лидер вкратце обозрел пройденный страной тридцатилетний путь развития, полный самоотверженным созидательным трудом многонационального народа, в котором корейские представители в различных сферах деятельности достойно представляют свой этнос, вносят посильный вклад в дело процветания родной страны. И сегодня, 1 декабря Александр Ким отметил:

– Нам памяты крылатые слова Первого Президента РК Н. А. Назарбаева: «Корейцы не превратились в пыль истории... Я с гордостью отмечаю, что корейцы являются органичной и неотъемлемой частью яркой и многоцветной палитры народов республики». Елбасы дал высокую оценку нашему народу, в свое время отмечая, что на благодатной казахстанской земле мы сохранили и обогатили свои национальные обычаи и традиции, здесь расцвели таланты и дарования многих сынов и дочерей корейского народа.

Председатель ЭКО заострил внимание на том, что многотрудной и славленной эстафете труда, межнациональной дружбы и созидания корейцев на казахской земле в будущем году исполнится 85 лет, и все наши помыслы должны быть направлены на достойную встречу этой даты.

По традиции концертная программа началась торжественно и величаво. Сцена, зал огласились дробным барабанным маршем, который блестяще исполнил столичный ансамбль «Самульнори». Его будоражащие, пронзительные звуки то взмывали громовыми раскатами, что называется, до самых небес, то тихими морскими приливами лирически плескались у морского причала. Да, грозовой набатный или утонченный барабанный жанр – это непростое искусство, и им профессионально владеют корейские юноши и девушки. Браво, бис!

Следующие номера концертной программы изобиливали не морской, а земной лирикой. Вот на сцену выпорхнули крохотные... бабочки. Махонькие девочки, ручонки которых были обвиты прозрачными крылышками, умиленно, а если дать высокую оценку – обворожительно кружили-летали в пленительном «Танце бабочек». Ну как тут не восхититься такой чудотворной сценкой пятилетних, шестилетних танцовщиц! Они «улетали» со сцены под бурные аплодисменты.

Если говорить обо всех исполненных номерах концертной программы, а

они были разнообразны по тематике и жанрам, то, честное слово, понадобятся те же звонкие эпитеты и хвалебные возгласы, но пусть об этом ниже расскажут зрители и гости. А вот некоторые выступления явились новинкой, вызвавшей удивление и восторг.

Ведущая объявляет: прозвучит музыкальная композиция «Ариран» в исполнении Даши Лигай. Она замечательно исполнила эту инструментальную композицию, и это естественно: корейская мелодия, девушка-корейка. Необычно другое, а именно – эту грустную восточную мелодию изумительно источал не южнокорейский каягым, а казахский музыкальный инструмент кобыз. Какой комментарий? Явный факт – наличие



сближение, слияние культур разных народов, которые роднят людей!

И следующий номер также ввёл зрителей в немалое удивление и огромный восторг, он был, как бы это выразиться точнее, «противоположным» аналогом предыдущего. Объявляется «Саранханын опая», корейская песня о любимом брате. Солистка в радужном ханбоке, в руках настоящий каягым, но при оглашении имени солистки многие (впервые услышавшие об этой песне) переглянулись – Айзат Хамзина. И она тоже виртуозно перебирала струны, а голос её – выше всяких похвал. Один из ветеранов ЭКО вполголоса сообщил удивленному соседу, что еще юной девушкой она однажды пела на корейском языке, под сопровождение каягыма, на встрече двух президентов – Казахстана и Южной Кореи. Тогда Айзат очень удивила уважаемого гостя, давшего лестную оценку такому казахскому девичьему таланту.

Ведущие программу концерта между тем объявили, что следующее выступление будет не менее интригующим. И прозвучала новая песня – о домбре, исполненная на государственном языке корейкой Региной Ли. Домбра – сердце и душа векового степного народа. И последние аккордные слова потонули в шквале аплодисментов, которыми очень «отличались» казахские друзья.

Звонко, ярко звучит величавая патриотическая песня «Родина моя –

Казахстан», которая празднует сегодня своё тридцатилетие. Сила этого номера в том, что его исполнила детская вокальная группа «Кипым», когда пронзительные сочные голоса сливались в едином порыве и в зал летели крылатые слова: «Мы цветы твоей жизни, Ты цветы, расцветай, Казахстан!»

При этом зрительское волнение вызывали проплывавшие на экране радужные картины Великой казахской степи, величавость гор, Каспия, природных богатств прекрасной страны, в которой мы живем в мире и согласии в многонациональном сообществе.

Другой особенностью сценарного действия были восточные виды. Когда выступали девушки в танце «Пянори»,

ванной биографии: Казахстан это «край, где я пережил и беду, и радость свою, где мне суждено и дорогу свою завершить».

– Я по профессии историк, – продолжал уважаемый сэнсаным. – И потому с полной ответственностью могу сказать об одном «пророчестве» Сталина. В ранее засекреченных архивах есть такое его указание: «Установить, что переселение в отдаленные районы Советского Союза (список наций многочисленный, – *авт.*) произведено навечно, без права возврата их к прежним местам жительства...» Эта «навечность» звучит в строках моего любимого поэта-современника Ян Вон Сика: «Земле казахской вечно быть, О том твержу я неустанно. Нам суждено здесь жизнь прожить, В стране Абая – в Казахстане!»

И еще одно признание уважаемого ветерана:

– Меня часто просят перевести слова, что звучат в песне на корейском: «корей асымчай Казахстану!» И я с удовольствием исполняю просьбу – корейский рахмет Казахстану! А это понятно каждому.

О впечатлениях, оценках состоявшегося праздника во Дворце школьников. Зрительское мнение единодушно высокое, волнующее, признательное. Прежде всего оно адресовалось Ляззат Булатовне Хамзиной, дирижеру хора «Ченрю»; Светлане Дмитриевне Тен, хореографу танцевального ансамбля «Мисон». Оба коллектива имеют звание народных. Это их заслуга, их работа на ниве народного творчества. Неутомимым организатором всех культурно-массовых мероприятий является зампредседателя корейского столичного этнообъединения Роза Михайловна Пак. Она призналась, что в этот раз подготовка к торжественному мероприятию стоила немалых усилий из-за почти двухлетнего застоя, вызванного пандемией, и в минувшие недели пришлось трудиться буквально в авральном режиме. К примеру, за два года выросли девочки самой младшей танцевальной группы и нелегко пришлось Светлане Дмитриевне учить их новым танцам. Но, как говорится, слава Богу, всё сложилось, а минувшее время для всех стало настоящим испытанием на веру и прочность в завтрашних делах.

Еще одно признание, достойное и объективное. Его выразила Марина Викторовна Ким, заведующая отделом обеспечения деятельности Комитета по вопросам экологии и природопользованию мажилиса парламента РК:

– Буду кратка. Ваше выступление сегодня – великолепный смотр корейской культуры и творчества, я с гордостью говорю об этом. Есть и другая составляющая, которая характеризует нашу нацию. Ведь постижение и обретение корейцами богатств культуры братского казахского народа, которые увидели сегодня люди, несет в себе гуманный, благородный миссию. Она демонстрирует чистоту души и сердца! Такой вот образ возник у меня в эти часы. Ваш концерт – прекрасный подарок к 30-летию независимости Казахстана!

на экране оживала корейская деревня, журчала голубая речушка, гостеприимно зазывала причудливая деревянная избушка. Чудесно представился любимый в народе «Танец с веерами», в этот раз на экране его сопровождали цветы, зовущиеся «мугунхва», они – символ исторической родины. Невольно в уме всплывали поэтические строки-сиджо: «Цветет повсюду мальва-мугунхва. Выносливое, сильное растение. В них символ силы, торжества – Кореи Южной олицетворение. Как мугунхва и сам народ таков – Красив, упорен!»

Каждый номер самодеятельных артистов сопровождался бурными аплодисментами. То был истинный пир души! «Лирический танец» очаровал зрителей прелестным порханием юных красавиц в лунную ночь, песню «Чиндо Ариран» душевно и красиво исполнили вместе взрослая и детская вокальные группы «Ченрю» и «Кипым».

Завершили концертную программу всем составом величавой песней «Есть такая страна на земле – это мой родной Казахстан!» Она не однажды звучала на разных сценах столицы и за её пределами, приравненная к гимну казахстанских корейцев. Один из зрителей, достопочтенный Владилен Ефремович Хон после концерта поделился своим сокровенным, говорил, что ему за 80. Эта песня всегда его волнует, будоражит, там такие строки из его депортиро-

Радостный привет из Страны утренней свежести

Наши яркие представительницы трех поколений корё сарам, живущие и работающие в Казахстане, получили недавно награды за места в литературном конкурсе от южнокорейской государственной корпорации телерадиовещания KBS. Памятные плакетки и премии казахстанским победительницам торжественно передал главный редактор газеты «Ханин ильбо» Ким Сан Ук, который получил их, будучи в Южной Корее, из рук заведующего социальным отделом крупнейшей корейской телерадиокорпорации Хван Хен Сона, попросившего его, как говорится, найти героев из солнечного Казахстана и вручить им поощрения победителей литературного конкурса. Героев долго искать не пришлось, так как одна из них – представитель старшего поколения – редактор корейской части газеты «Коре ильбо», почетный журналист Казахстана, наша дорогая Любовь Александровна Нам (Нам Гён Дя), другая – представительница среднего-младшего поколения, которая в литературных конкурсах далеко не новичок, успешная переводчица из Генерального консульства Республики Корея в Алматы Елена Тен. Третьей конкурсантке – вчерашней школьнице, которая ныне учится в Южной Корее, письмо передать по понятным причинам смысла не было – Ниша Цой сейчас находится в Корее.

Тамара ТИИ

Конкурс, в котором участвовали корё сарам из Казахстана, проходит традиционно каждый год уже более 20 лет. В нем принимают участие этнические корейцы со всего мира. Участие же казахстанцев в нем состоялось впервые. Отрадно, что первый блин не оказался комом. Три работы и три специальных приза.

Для победительниц важно было все. И то, что письмо было передано лично каждому, а не послано через почту, и слова-поздравления, которые наш южнокорейский коллега передал вместе с письмом с выгравированными именами.

«Я очень рад вашим победам! Хотел бы лично вас увидеть и собственноручно вручить эти письма, а еще, если бы я приехал, то обязательно бы посетил место, где в последние годы жил национальный герой Хон Бом До, положил бы цветы к памятнику... Но времена сейчас для поездок, к сожалению, не самые лучшие, а потому передаю вам пламенный привет через нашего коллегу. Будьте здоровы, и мы ждем ваших работ и в следующем конкурсе», – передал свои поздравления Хван Хен Сон.

Что же это за конкурс и что за работы были представлены в нем? Об этом мы и попросили победительниц коротко рассказать.

Любовь Александровна Нам:

– Честно говоря, я не собиралась участвовать в литературном состязании. Мне о конкурсе сказал наш друг и коллега Ким Сан Ук, он же отправил туда мою работу. Я в своем эссе написала о том, как пришла в журналистику, какие материалы были у меня первыми, с какими людьми потом свела меня здесь, в Казахстане судьба и как я стала работать в газете – сначала в «Ленин кичи», теперь в «Корё ильбо».

Думаю, для южнокорейцев



сам факт такого вхождения в мир газетного слова оказался интересным. Конечно, Любовь Александровна скромничает. Во-первых, ее деятельность тесно связана с ее жизнью, и в свои преклонные годы ее блестящее знание корейского языка и умение грамотно и доступно перевести корейскую лексику даже общественно-политического содержания на русский язык мало кто имеет. Во-вторых, многолетний труд журналиста и встречи с интереснейшими людьми вылились в то, что не раз газета публиковала и ее стихи, и документальные рассказы. «Исповедь матери», «Тайна Ширама», «На перекрестке», «Сахалин далекий и близкий», «Случай в степи» – вот лишь некоторые из запомнившихся повестей и рассказов. В эссе лишь мельком упомянуты документальные истории и герои. А все это всколыхнул «Старый песенник» – так она назвала свое эссе.

Простая тетрадка, в которую и мы записывали полюбившиеся в разные годы нашим сердцам слова песен. Так вот песенник, который был утерян по причине того, что вдруг начал ходить из рук в руки, спустя годы нашелся – его вернула ей подруга, сказав: «Помнишь? Он, наверное, тебе очень дорог...» Он бесконечно

дорог как свидетель и счастливых, и тяжелых периодов ее жизни. А еще – он уникален тем, что, окунаясь в разные культуры и стараясь понять их все, Любовь Александровна записывала в песенник и корейские, и русские, и японские песни. Все их она любит до сих пор, хотя слова многих, конечно, порядком подзабыты.

Согласитесь, такой документ личной жизни известной журналистки «Коре Ильбо» вряд ли имел право не стать «героем» какого-нибудь эссе или новеллы. И стал, и заслужил того, чтобы и там, в Стране утренней свежести кто-то задумался о судьбах тех соплеменников, которые стали гражданами другой страны и сумели в ней достойно жить и творчески работать.

– Как любому журналисту, мне, конечно же, очень приятно, что мой рассказ кого-то задел за живое, – говорит Любовь Александровна. – Всем соплеменникам, которые владеют языком, я желаю, чтобы они обязательно попробовали себя в таких конкурсах. Ведь нашим корейцам, практически всем, есть о чем рассказать. У всех ведь богатые на события и впечатления судьбы.

Елена Тен:

– О конкурсе я тоже уз-

нала случайно от подруги из Кореи, которая посоветовала попробовать свои силы. И вот я решила принять участие не ради награды, а ради того, чтобы в Южной Корее знали, что среди нас есть те, кто владеет корейским языком, хотя проживает вдали от своей исторической родины. Мое эссе состоит, собственно, даже не из рассказа о себе, о своей семье. Там и фактов у меня немного. Это была попытка в силу своего жизненного опыта осмыслить свой путь и ответить на вопросы: кто я, откуда? Мне кажется, каждый в тот или иной отрезок времени пытается хотя бы для себя понять и осознать свое место в жизни, в обществе, в семье.

У моей семьи судьба, можно сказать, типичная. Депортация не обошла стороной. Жили и в России, и в Узбекистане, и в Таджикистане... Нас окружали люди разных национальностей, среди которых корейцев было немного. Поэтому мы всюду понемногу впитывали в себя богатства разных культур. Жили, учились, работали сообща. Мое раннее детство прошло в Таджикистане, на границе с Афганистаном. Родители говорят, что условия там суровые, жара... Но я сохранила в своей памяти только самые светлые воспоминания. Цветущие деревья гранатов, бегущие с гор реки... На родном языке у меня говорила бабушка, а я даже не понимала корейского. И вот, окончив школу, выбирая профессию, я вдруг обратила внимание на газету, которую читала бабушка – «Ленин кичи». Я у нее спросила: «На корейском?» Она кивнула. Я попросила ее познакомить меня с буквами.

Она познакомилась. И я очень быстро с помощью бабушки разобралась с текстом. Так стала понемногу знакомиться с корейским языком и уже после школы решила, что непременно свяжу с ним свою судьбу.

В моем эссе все это прозвучало в качестве примеров. А основная мысль-идея была в том, чтобы сказать: «Мы казахстанцы, корё сарам, но мы и корейцы, которые всегда были близки к родной культуре. Меня, например, с детства окружали многие традиционные вещи, которыми пользуются только корейцы. Пища тоже была отлична от той, что едят в казахских, в русских семьях. Но мы многое переняли друг у друга, живя рядом, и все стали от этого только богаче духовно. Мы, казахстанские корейцы, любим свою родину Казахстан, но мы любим и свою историческую родину и стараемся понять – кто же мы?» Вот такое сочинение я написала. Надо признать, что основа у меня уже была – мысли, выношенные годами. Я их только переложила на бумагу.

– Вы же прежде и в поэтическом конкурсе участвовали? – спрашиваю ее.

– Да, пишу иногда, пробую себя. Но в литературе я любитель и не считаю себя литератором. Мне интересны лингвистические вещи в языках. Вот в этом направлении и работаю, участвуя иногда в конкурсах, которые, мне кажется, подходят для моего самовыражения. Это интересно – попробовать себя и услышать мнение других.

Остается поздравить еще раз наших победителей. Пусть удача продолжает улыбаться вам!



«...Считаю необходимым укрепление материально-технической базы в регионах и развитие региональных федераций, повышение квалификации кадров тренерского состава, обеспечение наших спортсменов качественными условиями тренировок, развитие международного сотрудничества и усиление позиций Казахстана на мировой спортивной арене в настольном теннисе. Одна из основных задач федерации – популяризация настольного тенниса в нашей стране, придание этому виду спорта массового характера. Также важна организация обмена опытом и лучших практик в сфере развития настольного тенниса».

Глава государства Касым-Жомарт Токаев

Настольный теннис. Играют – все!

Универсальный и демократичный, динамичный и увлекательный, не знающий ограничений в возрасте... Так все чаще характеризуют настольный теннис даже те, кто находится в числе болельщиков, кто хоть однажды поприступовал на каком-нибудь (не важно какого уровня) турнире среди представителей этого зрелищного вида спорта. Что касается самой Федерации Казахстана по настольному теннису, то она является одной из динамично развивающихся национальных федераций по олимпийским видам спорта. Благодаря активной работе прежде всего руководства спортсмены разного уровня, возрастов и квалификаций даже в условиях пандемии и карантинов, охвативших в последние два года страну, умудряются активно заниматься, участвовать в крупных международных турнирах, организуя их и у себя дома. Федерация активизировала свою работу по развитию спортивной инфраструктуры, во всех регионах страны открываются детские секции, делая их доступными как для профессионального, так и для любительского спорта. Не так давно все мы были свидетелями, как, посещая один из турниров Алматы, наш Президент сыграл со спортсменами, показав, что находится в хорошей форме. Явно Касым-Жомарт Кемелевич находит время для занятий. Генеральный секретарь структуры Данил Пак в интервью нашей газете рассказал о том, что такое настольный теннис для нашей страны, для него лично и чего нам ждать от наших титулованных спортсменов.

Тамара ТИИ

– Данил Вячеславович, прошедший год для ваших спортсменов выдался особенно успешным. Победы на престижных соревнованиях, высокие результаты всюду, где бы ни выступали. В то же время непростой год для всего мира и для всех спортсменов, конечно, подходит к концу. Как сложился он для вас? Давайте вспомним.

– Действительно, противоречивое время. Год был очень непростым. Но несмотря на вполне объяснимые ограничения для спортсменов, команда Федерации настольного тенниса Казахстана практически не останавливала свою деятельность, продолжая строить фундамент для будущих побед. И об условиях для роста спортсменов мы помнили в первую очередь. Задача наша – развивать спорт всюду, не только в крупных городах. Например, в Павлодае и Таразе в прошедшем году было завершено строительство центров настольного тенниса, а в предстоящем планируем ввести в эксплуатацию аналогичные центры в Алматы, Усть-Каменогорске, Шымкенте, Актобе и Нур-Султане. Все эти спортивные объекты будут полностью соответствовать всем необходимым требованиям для проведения соревнований на самом высоком организационном уровне. Это очень важно для развития профессионального спорта, для будущих побед наших ребят.

Говоря об итогах, вспоминаю самые яркие турниры ушедшего в историю сезона.

Год был олимпийским. Отложенная с 2020 года Олимпиада в Токио состоялась! И от нас впервые в истории отечественного спорта на XXXII летних Олимпийских играх в Токио-2020 выступили наши ребята – Герасименко Кирилл и Лаврова Анастасия.

Сентябрьский турнир в Караганде, в Центре настольного тенниса «SARYARKA» запомнился и хорошей организацией, и настроением спортсменов. Я говорю о международном турнире 2021 ITTF KAZAKHSTAN INTERNATIONAL OPEN. Состоялся единственный в этом году рейтинговый турнир Международной федерации настольного тенниса на территории стран СНГ! В нем приняли участие более 70 спортсменов из Австрии, Саудовской Аравии, Индии, Беларуси, России, Узбекистана, Кыргызстана и Казахстана. По итогам турнира наши ребята завоевали 2 золотые и 3 бронзовые медали – очень хороший результат! И еще одно участие осталось в памяти. Это недавний турнир в Катаре – чемпионат Азии по настольному теннису, в котором мужская и женская сборные команды впервые в истории Казахстана вошли в число восьми сильнейших команд Азии и завоевали лицензию на командный чемпионат мира, который пройдет в Китае в 2022 году. За достижение высоких спортивных результатов на континентальном первенстве в этом году семеро наших спортсменов Национальной сборной страны представлены к высокому спортивному званию «Ма-

стер спорта международного класса».

Вот коротко о том, что порадовало, создав задел на будущее.

– Как был организован тренировочный процесс? Пришлось коррективы вносить или в вашем спорте все было как обычно?

– Пандемия COVID-19, конечно, и нас не обошла стороной, и сейчас вносит коррективы в тренировочный процесс. Даже то, что при прохождении учебно-тренировочных сборов Национальной сборной обязательным условием является прохождение ПЦР-тестирования, мешает полноценной работе. Но, что делать, приспосабливаемся. Федерация, тренеры и спортсмены научились быть гибкими и быстро адаптироваться к новым реалиям, организовывать тренировки так, чтобы все-таки добиваться результатов. И у нас это получается.

– Благодаря чему по большому счету вам удалось то, о чем многие федерации Казахстана только мечтают, а некоторые в последнее время даже утратили свои прежние позиции, не говоря уже о достижении новых рубежей?

– Благодаря взаимодействию с Национальным олимпийским комитетом Казахстана, Министерством культуры и спорта страны, тесной связи с региональными управлениями физической культуры и спорта, а также с областными федерациями нам удалось в этом году реализовать немало совместных проектов. А такая работа всегда благодарная. К тому же специфика нашего



спорта очень привлекает и молодежь, и юниоров.

– Настольный теннис так и массовым увлечением скоро станет!

– Во всяком случае мы к этому близки. Ну и, как известно, чем больше людей занимается спортом, тем больше возможностей в дальнейшем иметь хороший потенциал в профессиональном спорте, побеждать на главных стартах четырехлетия. Если же говорить о растущем интересе к спорту в Казахстане, достаточно привести такие факты. На сегодняшний день настольный теннис культивируется во всех регионах Казахстана, в стране функционируют 17 региональных федераций. За последний период было открыто более 20 отделений настольного тенниса, 15 специализированных залов, увеличено количество тренеров, спортивных судей, а в регионах страны переизбраны новые руководители областных федераций. Рост начался еще с 2017 года. Именно с этого времени мы заметили, что потребности в занятиях возросли и нужно обновлять материальную базу, причем повсеместно. С тех пор в общей сложности мы приобрели более 380

профессиональных теннисных столов. Поэтому можем уверенно сказать, что сегодня все регионы Казахстана в материально-техническом плане полностью укомплектованы.

– Предметом гордости является и Центр настольного тенниса «SARYARKA», о победах на территории которого вы так много сегодня говорите.

– Да, это та радость, которая не проходит, ведь благодаря центру и соревнованиям проходит больше. К нам едут гости, к нам стремятся большие спортсмены со всего мира. Как известно, 23 ноября 2020 года в Караганде Президент Республики Казахстан Касым-Жомарт Токаев открыл уникальный Центр настольного тенниса «SARYARKA». Это первый специализированный Центр настольного тенниса не только в Казахстане, но и в Центральной Азии! Он отвечает лучшим мировым стандартам: общая площадь порядка 4,5 тысячи квадратных метров, игровой зал с 18 столами, тренировочный зал с 9 столами, профессиональное напольное покрытие, освещение, судейское оборудование, тренажерный зал, медицинский кабинет, душевые, сауны,

конференц-зал, фудкорт. Там есть все необходимое для спортсменов, и мы счастливы таким центром. Следует отметить, что открытие центра было отмечено на сайте Международной федерации настольного тенниса (ITTF).

В это же время (что не является совпадением) в целях развития спорта и повышения уровня мастерства спортсменов были заключены меморандумы о сотрудничестве с российским клубом настольного тенниса «УГМК», международным тренировочным центром Zhengding (Китай), телеканалами «Setanta Kazakhstan», «Qsport», «Qsport League».

Вместе с этим президент Федерации настольного тенниса Данияр Абулгазин избран вице-президентом Азиатского союза настольного тенниса АТТУ. Кандидатура на пост регионального вице-президента по Центральной Азии была поддержана единогласно участниками заседания Конгресса Азиатского союза настольного тенниса АТТУ, который прошел 3 октября текущего года в г. Доха в рамках XXV чемпионата Азии. Участники форума отметили динамичное развитие настольного тенниса в Казахстане за последние годы, высокий уровень проведенных международных турниров и развитие инфраструктуры по всей стране.

– **В каком регионе Казахстана настольный теннис особенно популярен и в связи с чем?**

– Родился казахстанский настольный теннис в 1953 году в Усть-Каменогорске, где проходили первые любительские турниры. В 1955 году в Алматы был приглашен тренер Анатолий Харитонович Ицкевич, энтузиаст этого вида спорта и блестящий организатор. При нем и были проведены первые республиканские соревнования. В тот период наибольшее развитие настольный теннис получил в Алматы и Караганде. На сегодняшний день настольный теннис особенно популярен в нескольких городах: Караганде, Шымкенте, Нур-Султане и Уральске. Перечисленные регионы из года в год показывают высокие результаты на республиканской спортивной арене.

– **Интересно, сколько призеров казахстанцев занимают настольным теннисом сегодня?**

– По нашим данным, систематически настольным теннисом занимаются более 160 тысяч человек, профес-

сионально – около 7 тысяч спортсменов. Сейчас в Казахстане работают более 220 тренеров по настольному теннису. Очень радует, что дети стали увлекаться настольным теннисом! Это частью поспособствовало тому, что настольный теннис был включен в программу Национальной школьной лиги. Также в нашей стране организовано командное первенство среди школ, которое проходит в 4 этапа: внутришкольные, районные, городские и республиканские соревнования. Это, безусловно, одна из главных задач в нашей работе – привлечение детей к занятиям спортом.

– **Расскажите немного о себе. Как вы стали заниматься настольным теннисом? Это ваше единственное предпочтение или занимаетесь (занимались) другими видами спорта?**

– Настольным теннисом начал заниматься в начале 2000-х годов. В школе, где я учился, учитель труда смастерил теннисный стол, и мы играли на протяжении года. Затем был проведен первый школьный турнир, где я занял 1-е место. В 2003 году пришел в секцию настольного тенниса к тренеру Карлыгаш Ишкенбаевой, затем перешел тренироваться к Геннадью Герасименко. Конечно, как все мои ровесники, люблю футбол и иногда играю, если выдается время, легкой атлетикой занимался, а в студенческие годы занимался немного борьбой.

– **Какое место в вашей жизни занимал и занимает настольный теннис?**

– Конечно, это главный спорт моей жизни. А сейчас с ним связана и моя трудовая деятельность. Поэтому, конечно, меня все волнует, что касается настольного тенниса. Я радуюсь победам наших ребят, всеми силами стараюсь приближать их. Можно сказать, что теннис



стал моей личной жизнью в какой-то степени.

– **Что дает настольный теннис человеку взамен тому, что он много тратит времени на занятия и так далее? Что есть такого в настольном теннисе, чего нет в других видах спорта?**

– Настольный теннис оказывает благоприятное воздействие на здоровье игроков в любом возрасте – он полезен и для детей, и для взрослых, и для пожилых людей. Это очень полезная и эффективная тренировка всего организма. Кстати, согласно многочисленным исследованиям, настольный теннис оказывает положительное воздействие на мышцы глазного яблока. Это связано с постоянной тренировкой, поскольку спортсмену все время приходится менять фокусировку зрения за теннисным столом.

– **С какого возраста лучше начинать играть в настольный теннис и можно ли войти в него в зрелые годы, или этот спорт все-таки для молодых?**

– Идеальный возраст для начала занятий настольным теннисом – 6-7 лет. Но это если мы говорим о профессиональном спорте, о победах на международных стартах. Часто дети приходят в секцию настольного тенниса в возрасте 12-13 лет, однако,

как отмечают тренеры, на серьезных соревнованиях сказывается недостаток опыта по сравнению с теми, кто начал заниматься раньше. Конечно, упущенные годы занятий можно восполнить усиленными тренировками, но все же если вы планируете сделать ребенка профессиональным игроком, начинать нужно как можно раньше. Но, повторюсь, это если речь идет о спорте высоких достижений. Заниматься же для себя ребенок может в любом возрасте. Что касается взрослых, то при отсутствии серьезных медицинских противопоказаний настольным теннисом можно заниматься в любом возрасте. Конечно, профессиональным спортсменом уже не стать, но при серьезном подходе к тренировкам – можно достичь хороших результатов. В мировой практике проводятся чемпионаты мира среди ветеранов, где участникам далеко за 90 лет. Так что мотивации есть у всех.

– **Есть ли понятие одаренности в настольном теннисе или все достигается тренировками?**

– Как и во многих видах спорта, в настольном теннисе существует понятие одаренности. Выдающиеся спортивные достижения – это результат сложного взаимодействия наследственных факторов и влияния внешней

среды. Одни отдают предпочтение внешним факторам: труду, воспитанию, тренировке, другие – природным способностям, таланту. Задача же тренеров – разглядеть таких детей и помочь развить физические способности, волевые, моральные, а также духовные качества. Но хотелось бы отметить, что без качественных тренировочных занятий успеха в спорте высших достижений быть не может даже для одаренных в спорте спортсменов.

– **Коль мы беседуем в конце года, какие планы на будущий год?**

– Уже в начале 2022 года в Алматы откроет свои двери современный Центр настольного тенниса, который будет отвечать всем международным стандартам. Этот спортивный объект будет основной базой для повышения квалификации тренеров со всех регионов Казахстана и подготовки спортсменов национальной, молодежной и юношеской сборных команд Казахстана. Для этого федерация планирует пригласить высококвалифицированного специалиста из Китая.

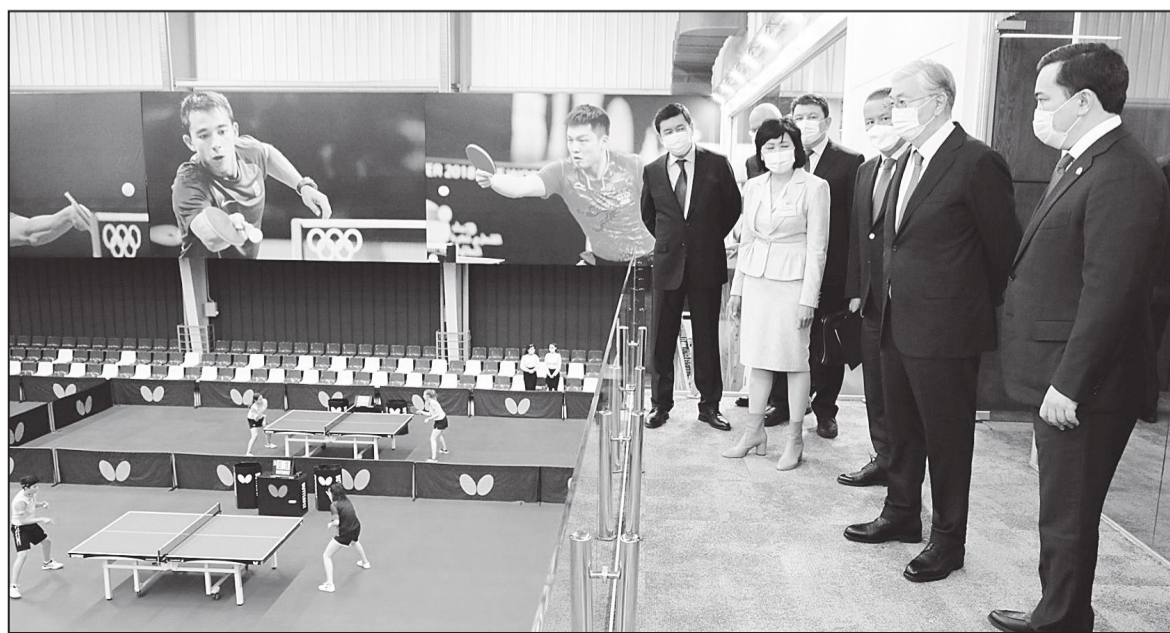
Также, мы думаем над тем, чтобы организовывать международные тренировочные сборы с участием спортсменов сборных команд ближнего и дальнего зарубежья. В сентябре-октябре 2022 г. в Алматы пройдет международный рейтинговый турнир Kazakhstan Open. Данный турнир будет проходить на регулярной основе с увеличением количества стран-участниц.

В целом в рамках реализации Послания Главы государства мы будем уделять внимание развитию детско-юношеского и массового спорта. В связи с этим федерация планирует реализовать пилотный проект «Настольный теннис в общеобразовательных школах», в рамках которого будут проводиться тренировочные занятия по настольному теннису среди учащихся 1-11-х классов.

Ну и, конечно же, мы сконцентрируем свое внимание на развитии настольного тенниса в районных центрах Казахстана. Будем решать вопросы по открытию спортивных залов, отделений настольного тенниса в ДЮСШ и укреплению материально-технической базы.

– **Успехов вам на благо общего дела!**

– Спасибо.



«Омикрон» – последние новости о новом штамме COVID-19

С названиями для новых штаммов COVID-19 ВОЗ, кажется, промахнулась. Новый штамм, названный в честь 15-й буквы греческого алфавита – «омикрон», грозит пройти очередной разрушительной волной цунами по миру. Конца пандемии не видно, а буквы греческого алфавита (их всего 24) уже заканчиваются.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

А вот относительно того, откуда придет опасность, ВОЗ оказалась права. Ее эксперты неоднократно высказывали предположение о том, что новые опасные штаммы будут возникать именно в бедных странах Африки, призывая богатые страны отказаться от «вакцинного эгоизма» и пожертвовать большие партии вакцин для населения этих регионов.

«Омикрон» выявили в Южно-Африканской Республике, потому что там хорошо налажено геномное секвенирование, хотя первые случаи были зарегистрированы в ноябре в соседней Ботсване. Всего за неделю «омикрон» вытеснил «дельту» и увеличил заболеваемость в 13 раз.

«Омикрон» появился в соответствии с законами биологической эволюции, по которым для того, чтобы выжить, новые штаммы могут становиться более заразными, но вызывать при этом менее тяжелое течение; могут перекидываться на другие группы населения (например, на детей) или на животных; приобретать способность уклоняться от антител, выработанных после болезни (вакцинации). Пока можно сказать, что он заразнее «дельты» и вполне способен ее вытеснить. Свойства этого варианта коронавируса изучаются учеными всего мира, и вскоре мы будем знать о нем больше.

Интересно, что «омикрон» не является усовершенствованной версией «дельты» или другого распространенного штамма, он возник вроде как сам по себе и приобрел такое множество мутаций, что нарочно не придумаешь. Впрочем, ситуация с большим количеством ВИЧ-инфицированных в Африке могла этому поспособствовать. В организме людей со слабым иммунитетом вирус может жить долго, изменяясь и приспосабливаясь к своему хозяину.

Если верна теория о его зарождении в организме больного СПИДом, который очень долго лечился от ковида, то такие мутанты легко ликвидируются в организме здоровых людей. Если же допустить, что он попал в организм каких-то животных, долго жил в их организме, а потом, поднакопив мутаций, вернулся обратно, то его поведение будет непредсказуемо.

Вирусологи сообщают, что, включив в себя часть генома человеческих клеток, «омикрон» приобрел способность уходить от атаки наших иммунных клеток, поэтому вполне способен вызвать новую волну заражений у переболевших и у вакцинированных. Вместе с тем приобретая эту возможность, вирус, как правило, хуже проникает в клетку и уже не может вызвать тяжелое заболевание,

что может перевести COVID-19 в разряд сезонных ОРВИ.

Как ни парадоксально, смертность от COVID-19 на африканском континенте меньше, чем в Европе. Хотя тамошнее население привыкло жить с хроническим ВИЧ, редко обращается к врачам, не имеет денег на ПЦР-тесты и покупку лекарств и пренебрегает прививками. Но статистику смертей обмануть трудно. Возможной причиной этого считается преобладание в структуре населения здоровых детей и молодежи. Средний возраст населения ЮАР – 27, 6 лет. До старости мало кто доживает, а ослабленные дети умирают еще в младенчестве.

Есть еще теория о том, что организм жителей Африки нашпигован паразитами, которые в молодом здоровом организме осуществляют своего рода защиту от инфекций, не допуская болезни и преждевременной гибели своего хозяина, от которого кормятся.

На прошлой неделе представитель Института инфекционных болезней ЮАР эпидемиолог Ваасила Яссат сообщила, что в городском округе Тшван вокруг Претории большинство случаев госпитализации составляют дети в возрасте 0-4 года – 75%, а также люди в возрасте 28-38 лет. Около 30% поступивших детей имеют тяжелое течение. При этом сопутствующие хронические заболевания отмечались всего у 3% госпитализированных детей и у 5% взрослых. То есть сейчас в больницы ЮАР попадают здоровые маленькие дети и здоровые молодые взрослые. В стране готовят для детей младше 2 лет дополнительное число мест в стационарах.

Клинические проявления болезни изменились. У поступивших в стационар не пропадало обоняние, не было кашля, сохранялась сатурация выше 94%. При этом пациенты жаловались на очень сильную слабость, ломоту во всем теле, повышенную температуру, головную боль, ощущение саднения в горле. Предполагают, что «омикрон» иначе взаимодействует с иммунными клетками, поэтому его клинические проявления сильно отличаются от «дельты».

Первые проявления болезни были



смазанными, поэтому больные довольно долго не обращали на них внимания и очень успешно заражали окружающих. Инкубационный период по-видимому удлинился по сравнению с «дельтой» (1-3 дня) до 5 дней, острый период продолжался 2-3 дня и все наблюдавшиеся больные выздоровели.

Беспокойство вызвала публикация южно-африканских ученых о том, что ранее переболевшие ковидом заболевают чаще, чем те, кто вообще не болел, хотя переносят повторное заболевание легко. Однако все данные по этому новому штамму нуждаются в уточнении и проверке. Если окажется, что эффективность вакцин значительно снизилась, придется менять антиген.

Производители «Спутника» обещают изменить свою вакцину за 10 дней и произвести к концу февраля миллионы доз. «Пфайзер» обещает, при необходимости, изменить вакцину за 6 недель и поставить ее на рынок через 100 дней, а «Астра Зенека» уже всю тестирует свою новую вакцину в ЮАР. При этом все ждут дальнейшего развития событий. Если окажется, что нынешние вакцины все же защищают от нового штамма, то упор будет сделан на ревакцинацию.

Совсем недавно та же «Астра Зенека» сделала и испытала вакцину от «бета»-штамма, который вызвал вторую волну пандемии в мире. Были потрачены немалые деньги на ее создание и проведение испытаний, но она не понадобилась, так как этот штамм исчез, был вытеснен «дельтой». Не все инвесторы готовы на такие потери и требуют государственной поддержки.

Фармпроизводители считают, что на всякие бюрократические проволочки и согласования уйдет не менее года и просят упростить процедуру регистрации вакцин, которая приводит к тому, что когда вакцина выходит на рынок, ее эффективность уже снижена из-за мутаций ковида. Поскольку FDA США и другие регуляторы разрешили применение вакцин в случае необходимости без проведения 3-й фазы клинических испытаний, можно надеяться, что обновленный вариант вакцин дойдет до народа к весне. Исходя из скорости распространения новых штаммов коронавируса, можно ожидать, что именно в это время нашу страну накроет очередная волна заражений «омикроном».

Многие страны уже начали вводить ограничения, не дожидаясь официальных рекомендаций ВОЗ. Ограничено авиасообщение со странами, где выявлен новый штамм и введены обязательные карантины для приезжающих из этих стран, сокращен срок действия ПЦР с 72 часов до 48.

Клиентов солидной российской турфирмы вывезли из ЮАР специально нанятым коммерческим самолетом, при этом смогли вернуться другие россияне и их соседи по СНГ. Цена билета для них составила 15 тысяч евро! По возвращении всех ждал 14-дневный карантин и не в квартире, а в обсерваторе. Тех, кому не надо домой срочно, вывозят рейсами эфиопской авиакомпании по маршруту: Кейптаун – Адис-Абеба – Москва, где билеты в эконом-классе стоят 104 000 рублей, в бизнес-классе – 252 000 рублей.

Российский МИД предупредил, что не будет более вызывать застрявших российских туристов, которые проигнорируют рекомендацию Роспотребнадзора воздержаться от зарубежных новогодних путешествий.

Думается, что казахстанцам тоже следует проявить разумную осторожность в этот непредсказуемый период времени. Пока нет оснований ни для паники, ни для благодушного оптимизма. «Омикрон» мутировал, но не преобразился кардинально, выявляется прежними тестами ПЦР, подобно «дельте» вызывает легкое течение у детей и молодежи. Методы лечения и профилактики остаются прежними, вакцины по-прежнему будут защищать от тяжелого течения и смерти.



주알마티 한국총영사관 김흥수 총영사님의 이임식

지난 3일 카자흐스탄 알마티 인터콘티넨탈 호텔에서 알마티 임기를 마치고 귀국 예정인 알마티 총영사관 김흥수 총영사의 이임식 행사가 있었다.

이날 이임식에는 김흥수 총영사를 비롯해 알마티 외교부 대표 쇼크바예프 아스카르, 주알마티 러시아 보르보프 예브게니 총영사 등 알마티 소재 각국 외교공관 관계자와 한인, 고려인 동포단체 지도자들이 참석했다.

김흥수 총영사는 “3년 임기 동안 문재인 대통령의 카자흐스탄 방문을 비롯해 총영사배 태권도 대회 등 여러 행사를 통해 한국과 카자흐스탄의 우호 증진에 도움이 될 수 있었던 것을 뜻깊게 생각한다. 코로나 팬데믹으로 대면 행사를 개최할 수 없었던 것이 아쉽지만, 한-카 30주년이 되는 내년에는 이를 기념하는 다양한 대면 행사가 개최될 것으로 예상된다”고 전했다.

이어 알마티 외교부에는 알마티에서 활동하는 한국 기업에 대한 적극적인 지원을 당부했고, 고려인 동포에 대해서는 한-카 관계의 자긍심이자 큰 자신이라고 언급하고 향후 대한민국의 유라시아 진출에 훌륭한 가교 역할을 기대한다고 전했다.

카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 협회장은 그동안 김흥수 총영사님이 고려인협회를 비롯하여 동포사회 발전에 관심을 돌리면서



서 백방으로 지원해준데 대해 감사사를 표했다.

다음 공연이 있었다. 공연은 2019년 한국에서 열린 ‘광복절 기념 세계 한민족 공연예술축제’에 참가했던 어린이들로 구성된 무용단의 눈꽃춤과 ‘남성’ 무용단의 화려한 부채춤 그리고 2021 K-POP world festival 카자흐스탄 지역 예선 우승팀의 무대가 이어져 큰 환호와 박수를 받았다.

뿐만 아니라 카자흐 국립 앙상블 ‘살타나트’의 카자흐스탄 전통무용도 선보였고, 지난 10월 열린 총영사배 태권도대회 품새 프리스타일 우승자가 출연하여 태권도 품새와 겨루기 시범을 보였다.

주알마티 외교단을 대표한 보르보프 예브게니 러시아총영사는 K-pop 월드 페스티벌 카자흐스탄 지역예선 우승팀의 공연을 보

면서 엄지손가락을 치켜세우며 ‘최고’를 연발했다.

한국의 김흥수 총영사는 “코로나 팬데믹으로 고려인 동포 문화단체들의 공연무대가 극도로 줄어들었는데, 오늘 무대를 통해 다소나마 공연갈증이 해소되었으면 좋겠다”면서 “내년은 한-카 외교수립 30주년이 되는 해인 만큼 다양한 문화교류가 개최되어 한류 바람이 더욱 세차게 불고 양국간 이해의 폭이 넓어지기를 기대한다”고 말했다.

쇼크바예프 아스카르 카자흐스탄 외교부 대표는 고려인 동포에 대해서 고려인들은 한-카 관계의 자긍심이자 큰 자신이라고 언급하고 향후 대한민국의 유라시아 진출에 훌륭한 가교 역할을 기대한다고 말했다.

[한인일보]

제9회 중앙아시아 한국학학술대회

[제 1면의 계속]

개회식은 백태현 명예회장(중앙아 한교협)의 환영사, 이원재 대사(주키르기즈공화국 대한민국대사관)의 축사로 시작되었다. 방문단을 이끌고 일시 귀국한 바쁜 일정에서도 참석한 케멜로바 디나라 대사(주한 키르기스공화국 대사관), 비슈케크 국립대(구 비슈케크 인문대)에서 한국학을 전공한 젊은 정치인 나디르베코프 소유즈베크 차관(키르기스공화국 문화정보스포츠청년정책부), 평소 키르기스스탄 한국학에 아낌없는 조언을 해준 이스마일로프 박티베크 장관 고문(키르기스공화국 교육과학부)이 차례대로 축사를 하여, 중앙아시아 현지의 한국학에 대한 높은 관심을 확인할 수 있었다. 임철우 소장(한국국제교류재단 모스크바사무소), 세리콜로바 미나라 총장(중앙아시아 한국대 총장)의 축사를 끝으로 본격적인 학술대회가 시작되었다.

참석자들은 발표를 통해 코로나 19 이후 온라인 강의가 확대된 상황에서 각 대학 한국학 교원의 현황과 문제점을 논의하였다. 또한 향후 교원을 양성하고 재교육하는 데 있어서 중앙아시아 한국학 대학들의 협력 방안을 모색하였다. 특히 오프라인과 온라인으로 동시에 진행된 집중토론 시간에는 중앙아시아 실정에 맞는 한국어 및 한국학 교재가 부족하고 박사학위를 소지한 교원을 찾기 어려우며 졸업자들의 취업이 심각한 문제로 떠오르고 있는 현 상황에 대하여 다양한 의견을 개진하였다.

중앙아 한교협은 학술대회를 마친 후 Novotel Bishkek로 자리를 옮겨 다음 날 정기총회를 진행하였다. 2013년 창립준비위원회를 구성하여 2014년 정식으로 출범한 중앙아 한교협은 인터넷 홈페이지(<http://canks.asia>)를 개설하고, 학술지<중앙아시아 한국학교육>(연1회)와 소식지<한국학뉴스레터>(연2회)를 발행하는 등 중앙아시아 한국학 대학들의 교류와 협력을 위해 노력해 왔다. 향후 보다 효율적인 협력 체계를 구축하기 위하여 내부의 공용 클라우드 활용, 유튜브채널(<https://www.youtube.com/channel/UC6jTRgKrV0o0jq8vf73xV7Yg>) 시범운영, 공식 인스타그램 개설 등 다양한 방안을 준비하고 있다.

한편, 정기총회를 통하여 차년도 학술대회 및 정기총회는 우즈베키스탄의 타슈켄트 국립동방대에서 개최하는 것으로 잠정적으로 결정하였다. 2022년은 한국과 중앙아시아 각국이 수교를 맺은 지 30년이 되는 해이다. 또한 참석자들은 중앙아시아 한국학학술대회 10주년을 기념하기 위하여 기존의 언어, 문학, 역사 등의 분야 외에도 정치외교, 경제 등으로 외연을 확대하는 동시에 내실을 다지는 학술대회를 준비하기로 의견을 모았다.

재외동포재단, 동포언론인 간담회 개최

재외동포언론인 화상간담회가 열려 각 지역 동포사회의 현안들과 각종 건의사항들이 쏟아졌다

지난 2일, 전세계 12개국의 25개 동포언론사 28명이 참여한 간담회는 재외동포재단이 주최하여 온오프라인을 병행한 하이브리드형식으로 진행되었다.

이날 행사에서 김성곤 재단이사장은 미국, 캐나다, 호주, 카자흐스탄 등지의 동포언론사 대표들로 부터 지역별 동포사회, 언론환경 현황을 청취하고, 재외동포 언론인 네트워크 구축 방안 등에 대해 의견을 수렴하였다.

참석자들은 “전세계 재외동포 언론인간 지속적인 교류와 네트워크 구축을 위해 재단의 적극적인 역할이 필요하다”고 하며, “코로나19 상황으로 재외동포 언론사들이 운영에 어려움을 겪고 있어 재단의 관심과 배려를 바란다”고 말했다.

김성곤 이사장은 “해외에 있는 재외동포들은 주로 방송과 신문 매체로 한국어와 한국 문화를 접하고 있으며 재외동포 언론은 전세계에 한류를 전하는 신경망과 같다”고 하며, “어려운 여건 속에서도 한국의 열을 지속 시키고, 한국 정신의 세계화를 위해서 애쓰고 계신 재외동포 언론인 여러분들에게 감사드립니다”고 말했다.



카자흐 초대 대통령 “원전 건설하겠다”

“우리는 원자력 발전소를 건설할 것입니다.”

카자흐스탄 초대 대통령인 엘바시 나자르바예프는 미국 영화감독 올리버 스톤과의 인터뷰에서 이렇게 말하고 “건설 부지와 업체 선정이라는 두 과제가 남았다”고 말했다.

5일 현지 언론 ‘텡그리뉴스’에 따르면 나자르바예프는 “석유, 가스가 많은 우리는 현재로서는 전력 잉여국이지만 원전 건설기간이 최소 7~8년임을 감안한다면 그때는 전력 부족이 예상된다”면서 “한국과 러시아, 미국, 일본 등이 수주를 위한 강한 의지를 보이고 있다”고 말했다.

또한 그는 “러시아는 우리가 원전을 건설할 것을 원하고 있으며, 어떤 국가와 원전 협상을 하고 있는지 끊임없이 묻고 있다”고 전하기도 했다.

나자르바예프 초대 대통령은 29년간 카자흐스탄을 통치하다 2019년 대통령직을 자진사임하고 물러났지만, 국가안보회의 의장직을 보유하면서 주요 국정현안에 대한 자문을 하고 있다.

최근 카자흐스탄이 전세계 주요 암호화폐 채굴기지로 떠오르면서 전력부족 문제가 예상되자, 에너지부는 디지털 마이닝 전원공급 문제에 대한 대책을 추진 중이다.

카자흐스탄 정부는 원전위원회를 두고 입지 선정을 비롯한 모든 건설 계획을 주관하게 하고 있다. 지난 1일 81번째 생일을 맞은 나자르바예프를 인터뷰한 올리버 스톤은 카자흐스탄 정부가 추진하는 8부작 역사스페셜 ‘카자흐-황금인간의 역사’ 프로젝트의 감독을 맡고 있다.

‘카자흐스탄 대통령 TV라디오방송공사’, 영화 <아바이의 잠언> 촬영완료

‘카자흐스탄 대통령 TV라디오방송공사’가 ‘국립국산영화지원센터’의 지원 하에 제작에 들어간 15부작 영화 <아바이의 잠언>의 촬영이 최근 완료되었다. 본 작품은 카자흐스탄 공화국 문화체육부가 아바이 쿠난바이울리 탄신 175주년을 기념하여 해당 원작의 영화화를 대통령TV라디오방송공사에 발주함으로써 세상의 빛을 보게 되었다.

카자흐 민족의 저명한 시인이자 계몽가·철학자였던 아바이 쿠난바이울리가 세상에 남긴 위대한 문학적 유산을 섬세하고 미려한 영상기법으로 새롭게 조명해 낸 본 작품에는 툰구쉬바이 자만쿨로프, 잔 바이잔바예프, 예릭 졸작식노프, 누를란 알림자노프, 아루잔 자질베코바, 베릭 아이트자노프, 아얀 우쎄프베르겐 등 카자흐스탄 영화계의 공훈 연기자들이 대거 참여함으로써 작중인물들의 심리묘사에도 한층 완성도가 높아졌다.

라우산 카쉬바예바 카자흐스탄 대통령 TV라디오방송공사 이사장은 인터뷰를 통해 “<아바이의 잠언>은 카자흐 민족공동체의 교육관 및 세계관, 윤리도덕의 토대, 역사의식을 중심 내용으로 하고 있다. 위대한 아바이 시인이 남긴 그러한 교훈과 조언의 메시지들은 오늘날에도 여전히 유효하다. 이번에 이루어진 원작의 영화화가 19세기 카자흐 민족의 위대한 문인이자 시인, 사회운동가, 계몽가였던 그가 남긴 찬란한 유산 <아바이의 잠언>에 새겨진 가치가 세상에 더욱 널리 알려지는데 보탬이 될 수 있기를 희망한다”고 말했다.

알마티 시와 알마티 주 소재의 다양한 장소들을 배경으로 담은 예술영화 <아바이의 잠언>은 최근 촬영 종료 후 색 보정 및 컴퓨터 그래픽 작업 등 마무리 과정을 거치고 있다. 카자흐어·러시아어·영어 등 3개 국어로 제작되어 전세계 시청자들을 찾아갈 본 작품의 상영은 추후 각종 인터넷 미디어 플랫폼들과 세계 각지의 TV 채널들을 통해 본격적으로 이루어질 예정이다.

문재인 정부가 남긴 평화정책의 유산

정육식(평화네트워크 대표 겸 한겨레평화연구소 소장)

한반도 평화프로세스는 평화적으로 현상을 변경하려는 움직임과 현상을 유지하려는 움직임 사이의 '보이지 않는 거대한 경쟁'이다. 이에 따라 평화를 향한 작용이 일어나면 이를 저지하려는 반작용도 어김없이 일어나기 마련이다. 지금까지는 평화를 향한 작용이 반작용에 번번이 제압당해왔고 2018년에 시작된 평화프로세스도 마찬가지이다.

그렇다면 한반도 문제의 핵심적인 '현상(status qua)'은 무엇일까? 이는 폭력적인 방식으로 현상을 바꾸려고 했던 한국 전쟁의 유산과 깊은 관련이 있다. 1953년 이래로 유지되어온 한반도 정전체제와 한미동맹체제가 바로 그것이다. 이 둘은 역사적으로나 구조적으로 깊은 연관을 맺고 있다. 한미동맹이 정전체제의 안정적인 유지·관리를 핵심적인 목표로 삼아온 만큼, 정전체제의 평화체제로의 전환은 어떤 형태로든 한미동맹에도 영향을 줄 수밖에 없기 때문이다. 그리고 정전체제와 한미동맹을 관통하는 문제가 바로 군사 분야이다.

이에 따라 현상 유지 세력과 현상 변경 세력의 가장 큰 분기점은 평화체제와 한미동맹, 그리고 군비통제와 군비증강 가운데 어느 쪽에 주안점을 두느냐에 있다. 대체로 한국의 보수, 미국과 일본의 주류는 한미동맹과 군비증강에 무게 중심을 두고 있다. 이들이 평화체제의 입구에 해당

되는 종전선언에 소극적이거나 부정적인 입장을 보이는 핵심적인 이유도 한미동맹과 군비증강에 부정적인 영향을 미칠 수 있다는 우려에 있다.

이에 반해 한국과 미국의 진보는 평화체제와 군비통제에 무게 중심을 두고 있다. 북한은 양면성을 품고 있다. 기실 북한은 현상 변경을 가장 원하는 세력이다. 북미 적대관계 청산을 포함한 평화체제의 수립은 북한의 생존과 번영에 가장 필요한 토대이기 때문이다. 동시에 북한은 핵과 미사일 개발·보유를 추구함으로써 한반도 문제의 현상을 강화시키는 역할도 한다.

주목할 점은 현상 유지와 현상 변경 사이의 경쟁은 세력들 사이에서만 나타나지 않는다는 것이다. 하나의 세력, 심지어 한 사람 내에서도 둘 사이의 경쟁은 존재한다. 대통령을 포함한 문재인 정부가 그랬다. 2018년 남북 정상회담에서 합의한 핵심은 평화적인 현상 변경 추구였다. 부

전의 맹세와 불가침 약속, 평화체제, 핵무기와 핵 위협이 없는 한반도, 군사적 신뢰구축과 단계적 군축 등에 대한 합의가 이에 해당된다.

그러나 문재인 정부의 실제 정책은 현상을 유지하고 강화하는 데에 맞춰졌다. 한미연합훈련의 지속적인 실시를 비롯한 한미동맹의 강화와 사상 최대 규모의 군비증강, 그리고 미국의 대북 핵위협 해소 방안을 시야에 넣지 못한 비핵화 추진 등이 바로 그것들이다. 임기 막바지에 종전선언을 위해 총력을 기울이면서도 한미동맹 강화와 군비증강 추세를 조절하지 않고 있는 것에서도 이러한 모순을 발견할 수 있다.

흔히 대북정책과 국방정책을 구분해서 바라보곤 한다. 대화와 협상을 통해 문제 해결을 시도하면서도 강력한 한미동맹과 국방력 건설을 통해 대북 억제력을 강화하고 유사시 승리를 도모해야 한다는 것이 '상식'처럼 간



주되어 왔다. 그러나 바로 이 상식이야말로 대북정책이 실패해 온 가장 큰 이유이다. 단연컨대, 한반도 문제의 절반 이상은 군사 문제이다. '군사' 정전협정에서부터 한미동맹, 북핵 문제 등에 이르기까지. 그래서 평화적인 현상 변경은 군사화의 수준을 지속적으로 낮춰가는 과정과 다르지 않다. 그러나 상기한 것처럼 문재인 정부의 국방정책은 군사화의 수준을 크게 높여가는데에 맞춰졌다.

아마도 문재인 대통령의 대선 후보 시절 공약 가운데 가장 잘 지켜진 것이 국방비 증액일 것이다. GDP 대비 2.4%에서 임기 내에 2.9%로 올리겠다고 했는데, 내년 국방비가 이에 근접할 것이기 때문이다. 이에 반해 가장 잘 지키지 못한 공약은 대북정책이 될 것이다. 대선 때 내놓은 공약과 현재 상황을 비교하면 이러한 평가가 결코 지나치지 않다는 것을 알 수 있다. 북핵 문제 해결, 한반도 신경제지도 실행, 금강산 관광 및 개성공단 재개를 포함한 남북한 시장의 통합, 남북 기본협정 체결, 북한 인권과 이

산가족·국군포로·납북자 문제 해결, 남북한 사회·문화·체육 교류 활성화 등을 대북정책 공약으로 제시했지만, 어느 것 하나 제대로 이뤄진 것이 없는 실정이다. 그런데 국방비 증액 공약 달성과 대북정책 공약 이행의 미비는 결코 우연이 아니다. 이를 인식하고 혁신하는 것이 가장 중요하다.

나는 문재인 정부의 평화정책의 가장 큰 유산은 군사력의 비약적인 성장이라고 생각한다. 출범 당시 세계 12위로 평가되었던 한국의 군사력은 작년과 올해 6위로 평가되었고, 내년에 6위를 유지하거나 일본을 제치고 5위로 올라설 것이다.

차기 정부는 문재인 정부 시기에 이뤄진 강력한 국방력 건설을 전략적 부채가 아닌 전략적 자산으로 삼을 수 있는 지혜가 필요하다. 문재인 정부 시기에 대규모 국방비 투입에 힘입어 강력한 군사력을 건설한 만큼, 차기 정부가 현존 군사력을 유지·관리 하면서 군비증강을 자제한다면 남북관계 회복과 한반도 평화프로세스 재개에 있어서 한국의 역할이 증대될 수 있기 때문이다.



루드니 학교 학생들의 자랑

루드니 베.마일린 면칭 제 7호 학교 학생 리 마르크가 카자흐스탄민족화 <민 발라> 공화국 문화교육 프로젝트 결승전에 나섰다.

민 표도르, 코스타나이주

11월 16일 누르술탄시 알-파라비명칭 학생공전에서 카자흐스탄민족화가 주최하는 공화국 문화교육프로젝트 <민 발라> 피날리스트들의 수상식이 있었다. 민족간 관계 발전 위원회 위원장 갈림 쇼이긴, 카자흐스탄공화국 국회 하원의원들, 카자흐스탄민족화 회원들, 창작 및 과학 인테리 대표들, 국어교육 방법론가들, 청년단체 열성자들, 블러거들과 언론계 대표들이 행사에 참가했다.

코스타나이 주를 15세의 리 마르크와 코스타나이 구역 학생 엘위라 노위쯔까야가 대표했다. 마르크의 아버지 리 아르투르는 고려인이고 어머니 키르미시 하비에바는 카사흐여성이다. 마르크는 학교에서 공부하면서 음악학교도 다닌다. 두 학교에서 다 그의 학과성적이 우수하다. 제 7호 학교 교감 아르솜바트 스카크는 리 마르크의 기본 세가지 품성 - 근면성, 교양성, 재능을 지적하고 있다.

마르크의 이와같은 품성을 형성함에 있어 할아버지가 적지 않은 영향을 주었다. 그는 중조부 리정수가 <레닌 기차> (현재 <고려일보>)를 날마다 꼼꼼히 읽던것을 기억하고 있다. 그리고 외할아버지 꾸안따이 하비에바는 세살때부터 손자를 교양하면서 마르크에게 동브라를 타는 것도 가르쳐 주었다.

-2017년에 제 21호 음악학교에 입학하여 같은 해에 카자흐스탄 수도에서 진행된 <자나 줄디스>콩쿨에 참가하여 첫 자리를 차지했습니다 - 마르크가 이야기한다 - 이것이 나의 첫 콩쿨이었습니다. 두달 후에 나를 투르크스탄에서 있는 <알라스 무페리>콩쿨에 초대했습니다. 그 후에 나는 공화국 콩쿨 Music games에 참가했는데 이 콩쿨은 세 단계로 진행되었습니다. 2018년에 첫 자리, 2019년에는 첫 자리, 지난 해에는 둘째 자리를 각각 차지했습니다. 그리고 금년에 제 53차 공

화국소년음악가 콩쿨에 선발되었는데 이 콩쿨이 3년에 한번 알마티에서 진행됩니다. 나는 이 콩쿨의 주 단계에서 첫 자리를 차지하고 공화국 수준에서는 셋째 자리를 차지했습니다. 한달 전에 아크토베에서 있는 <아크 베렌>콩쿨에 참가하여 <민족악기>품목에서 첫 자리를 차지했습니다. 나는 누르술탄에서 국어를 선전하고 카자흐어 콩쿨에 적극적으로 참가한데 대해 카자흐 민족회의 표창을 받았습니다.

리 마르크는 그가 동브라를 배우는데 수고가 많았던 담임교사 굴숨 스마일로바에게 깊은 감사를 표하고 있다.

마르크는장래 계획을 이미 확정했다. 9학년을 졸업한 후에 음악 콜레지에 입학하고 그 후에는 직업적 음악가가 될 예정이다.



K-놀이 카자흐스탄의 심장 누르술탄에 퍼져

주카자흐스탄 한국문화원(원장 이해란)은 한국 드라마 '오징어 게임'의 카자흐스탄 인기에 힘입어 카자흐스탄 국민의 관심에 보답하고자, 12월 3일(금) 18:30 한국문화원에서 '한국 추억의 놀이체험전' 행사를 개최했다.

이번 행사의 참가자 모집은 주카자흐스탄 한국문화원 홈페이지에서 11월 12일부터 11월 28일까지 진행했으며, 만 18세 이상의 주재국민만 지원이 가능했다. 한국문화원은 지원자 중 추첨으로 선발한 최종 30명에게 개인 이메일로 초청장을 송부하였고, 최근 카자흐스탄 내 '오징어 게임'의 열기를 대변하듯 참가자 30명 모집에 지원자 630명이 몰렸다.

행사 참여자 30명은 '오징어 게임' 드라마 속 화제가 된 한국 추억의 놀이를 직접 체험할 수 있도록 문화원 내 다목적 홀에 집결하여 문화원 로고가 새겨진 티셔츠와 번호표를 받은 후 순서에 따라 6인 1조 형태로 5개 조를 편성하여 '오징어 게임'에 등장하는 ▲무궁화 꽃이 피었습니다 ▲달고나 ▲구슬치기 ▲딱지치기 ▲징검다리 건너기 총 5개의 놀이를 조별 및 순차적으로 체험했다.

한국문화원은 최고점자 페리자씨에게 누르술탄 내 인기 있는 한식당 3곳의 식사권을 상품으로 증정하였다. 페리자씨는 "행사를 개최해준 한국문화원에 감사하며, 오랜만에 문화원을 방문하여 한국문화에 관심 있는 친구들도 사귀고 함께 게임도 하며 매우 행복한 시간을 보냈다." 라고 수상소감을 밝혔다.

그 외에 다른 참가자들도 한국의 다양한 놀이 문화에 매우 흥미로워했으며, 행사가 진행되는 동안 웃음이 끊이지 않았다. 이번 '한국 추억의 놀이 체험전'을 통해 참가자들은 한국과의 친밀감을 형성하고, 전보다 더 다양한 한국 문화에 관심을 가지는 계기가 되었다.

이번 행사는 코로나 이후 문화원 내에서 진행하는 최초의 오프라인 행사로 'Ashya' 앱을 통해 녹색 상태만 입장이 가능하였으며, 철저한 방역수칙 준수 하에 안전하게 진행되었다.

카자흐스탄 한국문화원 이해란 원장은 "오랜만의 원내 문화행사를 통해 참가자들에게 행복한 시간을 선물하고 싶었다. 참가자들이 친구들과 재미있고 활동적인 시간을 보낸 것 같아 뿌듯하고, 무엇보다 안전하게 행사가 잘 마무리되어 기쁘다." 고 전했다.

<사랑>합창단의 노래소리 대지에 울려 퍼진다

본 기사에 있는 사진은 타스켄트 공화국국제주의 문화센터에서 몇년전에 찍은 것이다. 그 날 우스베키스탄고려문화센터에 소속되는 민속합창단 <사랑>이 창립 10주년을 기념했다. 타스켄트 음악대학 졸업생인 장 옥사나 니콜라예브나가 <사랑>합창단을 이미 수년째 지도하여 오는데 그는 우스베키스탄에서 우리 민족문화를 재생 및 보존하기 위하여 꾸준히 노력하고 있다.

...<눈물을 많이 흘린 자가 그 누구보다도 남의 불행에 깊이 동정한다>는 격언이 있다. 이 말이 그 무엇보다도 옥사나 니콜라예브나를 정확히 특징지어 준다. 그가 겪은 불행과 고난은 세 명이 겪고도 충분히 남을 것이다.

...고려인들이 37년도의 불행을 겪었을 때 옥사나(옥선)의 나이가 세 살이었다. 때문에 원동 종합대학 조선어 교사였던 아버지를 어떻게 체포하여 갔는지 기억하지 못한다. 아버지는 식구들과 이별하지도 못하고 붙잡혀 가서 내무인민위원부의 감옥에서 행방불명이 되고 말았다. 이 비극적 사변은 자식이 여섯이나 되는 그의 가정생활을 완전히 뒤엎어 놓았다. 옥사나가 좀 자란 후에 이 무서운 과거에 대해 언니들이 속삭이다싶이 조용히 말해주었다.

남편의 행방불명과 강제이주의 고통으로 가슴에 깊은 상처를 입을대로 입은 어머니는 강제이주 이후 얼마 지나서 사망했다. 그 당시 그들은 타스켄트주 중치르치크 구역 미꼬얀명칭 꿀호스에서 살았다. 어머니는 39세에 이 세상을 등졌다. 옥사나는 수년간 어머니에게 조선 이름이 있는 것을 모르고 지냈다. 그러다가 치르치크에서 살

던 박옥석 오빠가 2013년에 75세에 뜻밖에 사망했을 때 그의 출생신고를 보고 어머니의 이름이 강순열이라는 것을 알게 되었다. 출생신고가 다행히도 보존되었다. 그것은 고아들로 된 아이들을 나눌 때 오빠가 할머니 집에서 자랐기 때문이다. 나머지 아이들의 출생신고는 또이쭈베 고아원 행정일군들의 직무상 태만으로 다 잃어졌다. 이모가 조카들을 고아원에 데려갔는데 다섯살된 옥선이를 비롯하여 조카 셋이는 첫 시기에 삼촌의 집에서 살았다. 고아원 일군들은 오래 골머리를 앓지 않고 되는데로 부모의 이름을 붙여주었다. 그래서 아버지는 니콜라이고 어머니는 소피야로 되었고 옥선이란 조선 이름은 러시아로 발음이 비슷한 옥사나라고 칭해 옥사나 니콜라예브나가 된 것이다.

옥사나는 삼촌네 집에서 살던 시기를 회상하면 지금도 몸서리난다고 한다. 세상 살이에 지친 숙모는 모든 약을 옥사나에게 풀면서 별난 모욕을 다 하였다. 세월이 흐른 뒤에 옥사나가 쓰러린 고아생활을 회상하면 두 언니들과 같이 말했다: <노여워하지 마, 삼촌네 집에도 자식이 여섯인데 또 우리까지 보았으니 얼마나 힘들었겠어...>

옥단 언니와 옥경 언니의 노력에 의해 그들이 다른 고아원들로 헤어지지 않았다. 이 때에 이르러 옥단이는 9학년을 필했는데 학교에 늦게 입학했기에 나이가 이미 19세였다. 옥단은 미꼬얀명칭 꿀호스에 취직하여 일하면서 만일 형제들을 갈라놓지 않으면 열심히 일해서 형제들을 돕겠다고 꿀호스 지도부와 고아원 행정부에 약속했다. 그들을 갈라놓지 않았다. 옥단은 주일마다 꿀호

스로부터 또이쭈베까지 걸어 다니면서 전쟁시기에 배급받은 흘레브를 모아 품에 안고 형제들에게 갖다주었다.

-나는 그 때 절대 출가를 하지 않겠다고 생각했습니다 - 옥사나 니콜라예브나가 이야기하였다 - 왜서인지 고려인들이 고아원에서 사는 우리들에게 부정적으로 대했습니다. 그래서 성인이 되더라도 고아원에서 자란 우리들은 이등품 사람으로 남아있을 것이니 우리에게는 미래가 없다고 생각했습니다. 그런데 고아원 학교에서는 나를 동정하고 친절하게 대해 주었습니다. 나는 지금도 우선 김 그리고리 이와노비치, 강 알렉산드르 알렉산드로비치 교사들을 비롯하여 고아원의 모든 교사들에게 감사하는 마음을 품고 있습니다. 그리고리 이와노비치는 러어를 가르치고 알렉산드르 알렉산드로비치는 지리를 가르쳤는데 훌륭한 분들이었습니다.

나는 어릴적부터 노래를 부르고 춤추기를 좋아했습니다. 그러나 자기의 감정을 항상 마음속 깊이 감춰두고 있었습니다. 그것은 내가 고아라는 쓰러린 감정을 버릴 수 없었기 때문입니다. 그런데 나의 주위에 있던 사람들은 나의 마음속에서 이 고통스러운 생각을 버리게 하였으며 자신의 힘과 밝은 미래를 믿을 확신을 안겨주었습니다...

1948년에 타스켄트에 따마라 하눔명칭 무용전문학교가 열렸다. 고아원 교사 올리가 드로피모브나는 신문에서 이 광고를 읽고 고아원의 여아들 셋 즉 김 아샤, 류바 라히모바, 옥사나를 입학시험을 치도록 무용학교에 데려갔다. 옥사나는 그 때 <무용>이란 말 자체도 잘 몰랐다



고 한다. 그런데 옥사나가 입학시험에 합격되었다.

-나는 울면서 무용학교에서 공부를 하지 않겠다고 했습니다 - 옥사나 니콜라예브나가 이야기를 계속한다 - 그런데 올리가 드로피모브나는 <않되, 넌 꼭 이 학교에서 공부를 해야 해!>라고 결단성 있게 말했습니다. 그래서 할 수 없이 수업을 다니기 시작했지요...

옥사나는 무용학교에서 2년밖에 공부하지 않았다. 한번은 피아노과 교사 뿔리나 세묘노브나 스와르쯔가 옥사나에게 말하는 것이었다: <너에게는 지휘자의 소질이 있으니 지휘자 학부으로 넘어가라구...>. 그 선생은 극장표를 내게 사 주었다. 그 날에 표도로브명칭 합창단이 타스켄트에서 순회공연중이었다. 이 합창단을 여성이 지휘하였다. 옥사나는 공연을 보고 감탄했다. 훌륭한 합창단의 노래는 그를 깊이 감동시켰다. 결국 옥사나는 뿔리나 세묘노브나의 제안에 동의했다. 옥사나는 최우등 성적으로 공부했다. 아침 여섯시부터 저녁 늦게까지 음악의 세계에서 살았다. 아스라피명칭

음악대학을 졸업한 후에 옥사나를 음악전문학교 지휘과에 받았다. 그 때가 1962년이었다...

그후부터 반세기 이상이 흘러갔다. 그 오랜 기간 옥사나 니콜라예브나는 자기가 사랑하는 일에 몸담았다. 지형학 전문학교, 사범대학과 운수대학, 학교와 유치원에서 합창단을 지도했다.

90년대초에 남편 장 예멜리안 마까로비치가 중병으로 앓게 되었다. 옥사나 니콜라예브나는 오랜 10년간 남편을 간호했다. 남편이 사망한 후에 자신이 앓게 되었다. 의사들은 쌓인 스트레스를 풀기 위해서는 마음에 드는 일을 해야 한다는 충고를 주었다. 처음에 옥사나 니콜라예브나는 아동협주단 <진달래>를 창단하고 다음 고려문화센터에 와서 <사랑>합창단을 지도하기 시작했다. 합창단은 존재하는 기간 공화국, 시, 구역 콩쿨에서 우승 자리를 차지했으며 사마르칸드, 부하라를 비롯하여 공화국의 여러 도시들을 순회공연했다. 합창단은 콩쿨과 축제에서 받은 수다한 표창을 소중히 간직하고 있다.

리 블라지미르



카자흐스탄의 삶 - 25년 전 그날들을 회상하며



96년 12월 5일 인천을 떠나 무려 12시간만에 도착한 자그마한 알마타 국제공항은 싸늘한 공기와 매캐한 냄새가 가득했고 제복을 입은 공항 출입국 관리원의 넓은 책 모자 아래에서 번득이는 눈동자는 낯선 이방인들을 주눅들게 만들기에 충분했다. 그때 12월의 알마타는 어두운 거리와 시커멓고 앙상한 나뭇가지와 온통 잿빛의 건물과 매캐한 냄새와 싸늘한 공기, 위압적인 공항 관리원 등 결코 좋은 단어를 나열할 수 없을 정도의 기억들로 나를 맞이했다. 그렇게 96년 한 해가 다 지나가는 끝자락에 알마타에 들어와 내 인생 가장 혹독한 겨울을 보내게 되었다. 내가 처음 지냈던 곳은 천산 한글학교가 있던 개인 주택이었는데 하필 난방은 라지에이터가 터져 제구실을 하지 못했고 전기는 수시로 나갔으며, 그나마 들어오는 전기도 전압이 불규칙하여 전구가 10일을 버티지 못하였고 항상 예비 전구와 양초를 준비해야 했고, 가스 또한 충분히 공급되지 못하여 하루 종일 가스불을 켜 놓아도 물을 끓일 수 없을 정도의 불꽃만 나오는 경우가 허다하였다. 두꺼운 이불 하나로 그 겨울을 나야만 했다.

이곳 겨울의 특징은 아침 9시가 되어서야 날이 밝고 해는 훨씬 짧아 5시만 되면 해가 졌다. 그만큼 밤이 길었지만 도시에 전기가 없어 도시는 불빛 없는 짙은 어둠속에 잠기었고 그 겨울 긴긴 밤을 추위와 싸우려면 보드카와 서로의 체온으로 녹여야 하는 날이 태반이었다. 낮에 평균 기온이 영하 15도였고 영하 10도만 되도 따뜻하게 느껴질 정도였다. 골목에 쌓인 첫눈들은 다음해 봄이 되어야 녹아 없어졌고 치워지지 않고 쌓인 눈들은 이내 빙판이 되었으며 집집마다 눈썰매는 필수품이었다. 애들을 태우고 다닐 때도 눈썰매를 이용하고 시장을 보러 갈 때도 눈썰매는 가지고 다녔다. 심지어 골목에서 스케이트를 타는 아이들도 있었다. 그렇게 그 시절의 겨울은 유독 추웠던 걸로 기억된다.

자동차 또한 많지 않아 우리가 사는 곳에서 택시를 잡기 위해서는 한참을 손들고 기다려야만 했다. 도로에 중앙선은 존재하지 않았고 큰 도로는 출퇴근 시간에 따라 한쪽 차선이 2차선도 되었다가 4차선도 되는 가변차선이 만들어지곤 했다. 그래도 다들 큰 사고 없이 다니는 차들을 보며 신기해하고는 했다. 교통사고가 나게 되면 도로 경찰이 와서

제일 먼저 하는 일이 줄자를 꺼내는 일이라 했다.

겨울을 거치며 어떻게 이곳에서 버틸 수 있을까? 이곳 알마타에 오게 된 것을 후회할 무렵 봄이 되었고 알마타는 새로운 세상을 선물해 주었다. 3월이 되고 녹지 않을 것만 같던 눈들이 그렇게 힘없이 물이 되고 흘러내려 골목길이 그렇게 진흙탕이 되고, 차들은 온통 흙탕물에 절여 다녔었다. 그리고, 도로 양 옆에 적적하게 서 있던 다 죽은 것 같던 가로수에 씩씩 트자 알마타가 새롭게 바뀌고 있었다. 그렇게 적적하던 도로가 녹음으로 가득하고 멀리 바라보이는 흰 눈이 쌓인 천산은 이곳 알마타를 새로운 세상으로 바꾸어 놓았다. 온통 초록으로 뒤덮인 도시와 따스한 햇살, 눈 쌓인 천산의 경이로움은 젊은 시절 2-3년만 경험을 쌓고 한국으로 돌아가려던 마음을 앗아가기에 충분히 매력적이었다.

겨울의 매서움보다 봄의 따사로움이 더 치명적이게 아름다운것이라는 것을 느끼며 좋지 않게 보이던 것들이 하나 둘씩 좋게 보이기 시작했다.

질서 없이 이어지는 차량행렬 속에서도 질서가 있었고, 담이 아닌 울타리가 쳐진 이웃들 사이에 서로를 위하는 정이 있었고, 힘겨움 속에서도 사람냄새를 맡을 수 있었다. 그때 그 시절 알마-아타에는 돈이 없었지만 결코 비굴하지 않았고 서로 간에 대한 믿음과 정들이 있던 공간들이었다.

여기서 혹독한 겨울을 보내고 맞이한 첫 봄날의 따스하고 싱그럽던 기억과 한여름에도 녹지 않고 하얗게 쌓인 천산의 경이로움, 그리고 이방인들도 이방인이 아닌 함께 살아가는 이웃으로 받아들여 준 카자흐스탄이 이곳에서 카자흐스탄의 변화하는 모습들을 온몸으로 받아들이며 25년을 버티게 한 힘이었던 듯하다.

카자흐스탄이 독립 후 30년 동안 많은 변화가 있었다. 질적으로 발전했고, 양적으로도 많은 성장을 하였으며, 많은 부가 축적되었다. 하지만 자본주의가 그러하듯 돈을 쫓는 시대가 되면서 이곳도 정과 따스함이 많이 줄어들고 말았다. 앞으로도 수십년을 살아갈 이곳에 정과 믿음으로 이방인을 맘껏 품을 수 있는 그런 곳이 되기를 간절히 기도해 본다.

끝든투어 카자흐스탄 대표 진 재성



카자흐스탄 출신 고려인 소녀, 한국에서 열린 모델 콘테스트에서 대상 수상

카자흐스탄 출신 고려인 소녀 리 스네잔나(본 대회에서는 이름을 '이 스네자나'로 표기) 양이 지난 11월 23일 서울 송파구 호텔파크하비오 그랜드볼룸에서 열린 '제 7회 인터네셔널 슈퍼퀸 패션광고모델 콘테스트'에서 주니어 부문 대상을 수상해 고려인 동포 사회에서 화제가 되고 있다. 이번 우승을 계기로 향후 광고 드라마 등 한국 방송계에서 그녀가 보여줄 활약에 기대가 모아진다.

이제 갓 14세가 된 스네잔나 양이 부모와 함께 한국으로 이주해 온 것은 3년 전이다. 악토베에서 이름난 요리사였던 그녀의 아버지 리 포트르 씨가 한국으로 일자리를 옮기게 되자 자연히 그녀 또한 어머니 굴누르 씨, 그리고 여동생 밀라나 양과 함께 한국으로 건너가게 된 것. 어릴 적부터 유독 노래와 춤에 재능을 보여왔다는 첫째 딸 스네잔나 양의 이번 대회 우승은 리 포트르·굴누르 씨 부부에게 있어 뜻밖의 행운이라기보다는 당연한 수순으로 여겨졌다고 할만 하다.

“스네잔나의 재능은 이 아이가 처음으로 노래를 부르기 시작할 때부터 엿보였어요. 어릴 때부터 이미 저희 집안에서 열리는 모든 잔치자리에서 노래를 도맡아 부르곤 했죠.” 어머니인 굴누르 아흐메토바 씨가 말한다. “이후 악토베에 있는 어린이 문화회관에 데려가 수업을 듣게 했는데, 그곳에서 스네잔나의 재능을 알아



본 음악 선생님께서 이 아이가 가진 예술적 소질을 꼭 키워나가야 한다고 당부하셨어요”.

한국어, 카자흐어, 러시아어를 사용하는 다문화 가정에서 자라며 자연스럽게 숙련한 언어 구사력과 말솜씨도 이번 대회에서 스네잔나 양이 돋보일 수 있었던 요인 중 하나다. 물론 젊은 시절 모델 학교를 다닌 적이 있는 그녀의 어머니가 직접 전수한 워킹 실력 또한 청중과 심사위원들의 시선을 빼앗기에 충분했다. 또 그녀는 이번 콘테스트에서 유명 의상 디자이너 디나라 코쉬카르바예바 씨가 제작한 카자흐 전통 의상을 입고 나와 카자흐 전통 춤을 장기자랑으로 선보이기도 했다.

“심사위원 분들도 평상시에는 보기 힘든 너무나 아름다운 카자흐 전통 치마와 사우켈레(머리장식)에 매료된 눈치였어요. 또 전통 노래 ‘카마자이’에 맞추어 춘 춤도 이목을 끄는데 한몫 했어요. 제가 그 자리에 준비해 간 이 모든 것들을 모두가 흥미롭게 지켜봐 주셨죠”.

이번 ‘인터네셔널 슈퍼퀸 패션광고모델 콘테스트’ 주니어 부문에서 대상과 함께 1백 만원의 상금을 수상한 스네잔나 양. 그러나 본 대회에 출전함으로써 그녀가 받게 된 그 이상으로 값진 상금은 바로 광고 및 드라마 출연 제의다. 앞으로 방송 활동을 통해 얻게 될 수익을 바탕으로 차근차근 자신의 목표를 이루어나갈 계획이라는 스네잔나 양. 그녀의 꿈은 한국의 명문대에 진학하여 공부한 후 사업체 운영을 통해 자신에게 있어 소중한 두 나라 - 카자흐스탄과 한국을 하나로 이으며 가교역할을 톡톡히 하는 경영인으로 성장하는 것이다.



О КОБОНДИ И НЕ ТОЛЬКО

Уникальный проект реализовывает волгоградский центр «Миринэ»



Около двух недель провели в Казахстане члены рабочей группы по исследованию кобонди, прибывшие из Волгограда для сбора информации об этом уникальном явлении среди советских корейцев. Целью исследовательского проекта, инициированного волгоградским центром «Миринэ», является сохранение истории коре сарам и создание архива о кобонди как неотъемлемой части этой истории.



Юлия НАМ

По прибытии в Алматы члены рабочей группы по проекту в составе директора волгоградской школы корейского языка Ли Бом Чхоля, заместителя председателя центра «Миринэ» Ирины Сим, режиссера и оператора Романа Кима обратились за помощью в Ассоциацию корейцев Казахстана. Познакомившись с волгоградскими коллегами по общественной работе и узнав о проекте, руководство АКК помогло организовать встречи с теми, кто сам непосредственно занимался кобонди, а также с их родственниками, поделилось имеющейся информацией об этом виде предпринимательства. За время пребывания в Казахстане группа успела поработать в трёх регионах – Алматы, Караганде и Уштобе, где им помогали местные активисты корейских этноцентров.

– В этом году наш корейский центр «Миринэ» начал работу над новым проектом: исследование кобонди – это такой вид этнического корейского предпринимательства, – рассказывает Ирина Сим. – В рамках данного проекта мы уже побывали на Юге России, объехали Волгоградскую и Астраханскую области, Ставропольский край, Краснодарский край, Адыгею, Чечню, Кабардино-Балкарию, Калмыкию, также поработали на Дальнем Востоке. До этого десять дней были в Кыргызстане, побеседовали и проанкетировали более

двухсот респондентов и очень плодотворно поработали в Казахстане. Почти два месяца не были дома. Проводя эту исследовательскую работу, мы собираем не только информацию о кобонди, но и в целом об истории коре сарам, ведь кобонди – это её неотъемлемая часть. Например, у вас в Казахстане мы встретились с очень интересными людьми, которые сами не занимались сельским хозяйством, но являются живыми свидетелями всего, что происходило с нашими предками – начиная от депортации и до наших дней.

Такой интерес к кобонди не случаен, ведь это целый пласт из жизни многих постсоветских корейцев. Данное явление оказало большое влияние на социально-экономическое положение десятков тысяч коре сарам, также оно сыграло роль в территориальном и демографическом плане. В советское время многие корейцы, будучи искусными земледельцами, начали уходить из колхозов и брать землю в аренду, работая на ней семьёй или целой общиной. Власть данную форму ведения сельского хозяйства официально не признавали, но особо и не препятствовали ей, так как это было выгодно и стране. Корейцы поставляли на рынок овощи и бахчевые культуры, а обеспечивая СССР луком, долгие годы не знали в этой области конкуренции.

Но, к сожалению, непосредственных участников кобонди старшего поко-

ления становится все меньше, поэтому в центре «Миринэ» решили собрать и сохранить эту часть истории советских корейцев для потомков.

Для создания архива рабочая группа записывает видео- и аудиовоспоминания непосредственных участников кобонди и отзывы местных жителей о работе корейцев на полях. Также собираются фото, орудия труда и быта. При личных встречах и в формате онлайн проводится анкетирование с целью сбора данных о местах работы и выращиваемых культурах, чтобы в будущем создать интерактивную карту кобонди, на которой будут отражены места, где корейцы занимались этим видом подряда.

В Алматы группа из Волгограда провела встречи с заслуженными ветеранами, живыми свидетелями многих интересных событий, в числе которых Иван Тимофеевич Пак, Алексей Тимофеевич Пак, Май Унденович Хван. Также удалось взять интервью у членов общества «Ноиндан» при Алматинском корейском национальном центре, некоторые из них сами занимались кобонди.

В Каратальском районе группу встречала и помогала в организации интервью Валентина Васильевна Ин, ветеран корейского движения, лично знакомая со многими земляками, занимающимися земледелием.

– В Уштобе, беседуя с респондентами, мы выяснили, что многие местные корейцы не выезжали за пределы своего региона, а получая от совхоза землю в аренду, выращивали в основном лук, сдавали его в заготконторы и получали хорошую выручку, – рассказывает Ирина Сим. – Такой вид предпринимательства местные корейцы называли «нонсяди». Это несколько отличается от кобонди, поэтому специально для них мы адаптируем наши анкеты и попросим заполнить их для сбора информации.

Корейский центр «Миринэ», что в переводе означает «Млечный путь», основан в 2007 году. Его нынешний председатель Игорь Ким когда-то сам увлечённо постигал в нем азы самульнори. Региональная некоммерческая организация состоит большей частью из молодёжи и делает упор на молодых людей. С этой целью центр ежегодно организует различные культурно-массовые и образовательные мероприятия: фестивали корейской культуры, празднования корейского Нового года по лунному календарю «Сольналь», мастер-классы и другие проекты. Подрастающее поколение присоединяется к организации после проведенных мероприятий, и это не всегда корейцы по крови.

Много молодых людей просто влюблённых в корейскую культуру приходят в центр для изучения корейского языка, чтобы ещё больше приблизиться к корейской музыке и, например, начать понимать, о чём поют их кумиры. Таким образом, каждый год в центре изучают корейский язык около трёхсот человек, есть даже те, кто, окончив здесь три семестра и сдав третий гып, начали сами преподавать в этом же центре. Причём школа корейского языка «Миринэ» официально зарегистрирована в Посольстве Республики Корея.

В центре помимо курсов по корейскому языку имеется студия современного корейского танца K-POP, которую посещают более 80 студентов. Есть ещё студия традиционной корейской музыки «Чондун», волонтерский центр «Миринэ», познавательный клуб корейской культуры, благотворительный центр и медиацентр.

Общественная организация, являясь членом Консультативного совета по национальной политике при губернаторе Волгоградской области и членом Консультативного совета по межнациональным и межконфессиональным отношениям при главе администрации Волгограда, активно сотрудничает с региональными культурными, образовательными, научными и благотворительными учреждениями региона.

В Караганде гостей встречали активисты областного корейского этноцентра во главе с председателем Лилией Ким. В рамках пребывания в шахтерской столице группа посетила областной Дом дружбы, пообщалась с корейской молодежью, ветеранами. Здесь удалось взять интервью с самым возрастным респондентом, до этого времени, участвующем в проекте, – столетней бабушкой Огай Оксер.

Очень тронула история девяностодвухлетней бабушки Екатерины Васильевны Ким, которая поведала о непростой судьбе её семьи, а ещё призналась исследователям, что они «сняли камень» с её души, дав рассказать о смерти старшего брата, казнённого японцами. Пораженные такими откровениями, члены рабочей группы загорелись идеей снять об этом авторский фильм.

За время пребывания в Казахстане было проведено множество встреч, собрано большое количество материала. Однако по словам самих исследователей это только малая толика и на будущий год они планируют продолжить эту работу. В следующем году планируется создать банк данных о кобонди, в котором будут храниться воспоминания ветеранов в аудио- и видеформате, а также интерактивную карту, на которой будут отмечены места, где советские корейцы в период с начала 60-х годов и до развала Союза выращивали бахчевые культуры и лук. По примерным подсчетам в общей сложности корейцами было обработано около миллиона гектаров земли! Вполне вероятно, что эта цифра еще больше.

Исследование не окончено, центр «Миринэ» ещё планирует поездки в различные регионы России, Казахстана, Узбекистана, после которых на карте появятся новые точки кобонди.

Внесите свой вклад в этот проект – примите участие в сборе информации по истории кобонди, пройдя по ссылке <https://clck.ru/Ys9Mo>, заполните анкету. Ваша информация будет отражена на интерактивной карте по истории кобонди.

Рудный мектеп-гимназиясының мақтанышы

№7 мектеп-гимназиясының оқушысы. Б. Майлин г. Рудный қаласы Марк Ли Қазақстан халқы Ассамблеясының «Мың бала» республикалық мәдени-ағарту жобасының финалисті болды.

**Федор МИН,
Қостанай**

16 қараша күні Әл-Фараби атындағы Оқушылар сарайында финалистерді марапаттау рәсімі өтті. Іс-шараға этносаралық қатынастарды дамыту комитетінің төрағасы Г.Шойкин, ҚР Парламенті Мәжілісінің депутаттары, ҚХА мүшелері, шығармашылық және ғылыми зиялы қауым, жоба жеңімпаздары, мемлекеттік тілді оқыту бойынша әдіскерлер, жастар ұйымдарының белсенділері мен мүшелері, блогерлер мен БАҚ өкілдері қатысты.

Қостанай облысының даңқын көтеру мақсатымен іс-шарада Рудный қаласынан келген гимназистпен қатар Қостанай ауданы Совхоз мектебінің оқушысы Эльвира Новицкая да бірге болды. Марк Ли 15 жаста. Ол интернационалды отбасының тумасы:

әкесі – көріс, Артур Ли, ал анасы – қазақ, Қырмызы Хабиева. Марк мектеп-гимназиямен қатар музыкалық мектепке барады және екі мектепте де үлкен жетістіктерге жетуде. №7 мектеп-гимназия директорының тәрбие ісі жөніндегі орынбасары Ақсымбат Сқақ Марк Лидің үш негізгі қасиетін атап өтті: тәрбилілік, еңбекқорлық және талант. Баланың қалыптасу барысында оның аталары орасан зор әсерін берген. Ол өзінің арғы атасы Ли Ден Суды есіне жақсы сақтап қалғанын айтты, оның «Коре Ильбо» газетін (ол кезде газет «Ленин кичи» деп аталатын) үнемі қызығушылықпен оқитынын есіне алады. Ал атасы Қуантай Хабиев Маркқа домбыра тартуды үйреткен, үш жасынан бастап оның тәрбиесімен айналысқан.

«2017 жылы №21 музыка мектебіне оқуға түстім, сол жылы Қазақстанның астанасында «Жаңа жұлдыз» атты бірінші байқауым өтіп, бірінші орын алдым», - дейді Марк Ли. – Ал екі айдан кейін Түркістанға «Алаш арыстары» байқауына шақырту алдым. Кейін мен «Миңіс games» республикалық байқауларына қатыса бастадым: онда үш бағыт қарастырылған –



қола, күміс және алтын. Мен 2018 жылы қола, 2019 жылы күміс, ал өткен жылы алтын бағытында екінші орын алдым. Сондай-ақ, биыл Алматыда үш жылда бір рет өтетін 53-ші Республикалық Жас музыканттар байқауына іріктеу болды. Мен облыстық кезеңде бірінші орын алып, іріктеуден өттім, ал республикалық деңгейде қола алдым. Бір ай бұрын Ақтөбеде өткен «Ақ берен» байқауына қатысып, «ұлттық аспаптар» номинациясы бойынша бірінші орынға ие болдым. Жақында Нұр-сұлтан қаласында да болдым: мемлекеттік тілді насихаттағаным

үшін, қазақ тілі бойынша бірінші орынға қатысқаным үшін Қазақстан халқы Ассамблеясынан сыйлық алдым.

Марк Ли өзінің сынып жетекшісі Гульсум Смайловаға алғысы шексіз екенін айтты, ол Маркпен домбырада ойнауды жетік меңгеру үшін көп жұмыс жасап, көмегін берді. Болашақ жоспары жайында жас дарын қазірдің өзінде шешім қабылдап қойды: 9 сыныптан кейін ол музыкалық колледжге түсуге және одан әрі музыкамен кәсіби түрде айналысуға бел буып отыр.

ОБЩЕСТВО

IX Центральноазиатская научная конференция по корееведению

2-4 декабря в Бишкеке прошла IX Центральноазиатская научная конференция по корееведению, организованная ЦААПК (Центральноазиатской ассоциацией преподавателей-корееведов), Центром корееведения при Корейском институте в Центральной Азии и Центром корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай хана при поддержке Корейского фонда (Korea Foundation).

**Александр ХАН,
Бишкек**

В работе конференции приняли участие около 100 профессоров и преподавателей из 48 вузов и других образовательных учреждений Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана и Южной Кореи. Мероприятие было проведено в смешанном формате: онлайн и офлайн.

Церемония открытия началась с поздравительных речей почетного председателя ЦААПК Бэк Тхэ-хёна и Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Кыргызской Республике Ли Вон Чжэ.

Также с поздравительной речью выступили посол Кыргызстана в Южной Корее Динара Кемелова, бывший советник министра образования и науки Кыргызской Республики Бактыбек Исмаилов, замдиректора Госагентства по делам молодежи, физкультуры и спорта Республики Кыргызстан Союзбек Надырбеков, являющийся выпускником Бишкекского гуманитарного университета по специальности «корееведение», директор представительства Корейского фонда в Москве Лим Чхоль-у,

ректор Корейского института в Центральной Азии Минара Шерикулова.

В ходе конференции участники выступили с докладами о текущем состоянии и проблемах дистанционного и онлайн-обучения в вузах Центральной Азии на фоне пандемии COVID-19. Также в рамках встречи был поднят ряд актуальных на сегодняшний день проблем, среди которых – отсутствие учебных пособий и материалов, используемых в процессе преподавания корейского языка и корееведческих дисциплин; острый дефицит педагогов со степенью кан-

дидата наук; низкий уровень трудоустройства выпускников-корееведов и пр. Во время дискуссии были обсуждены пути решения данных проблем, предложены проекты сотрудничества по подготовке и переобучению кадров в сфере корееведения между вузами Центральной Азии.

На следующий день после окончания конференции в отеле Novotel Bishkek состоялось очередное общее собрание членов ЦААПК. В ходе заседания было принято решение о проведении следующей конференции в Ташкентском государственном институте востоковедения в 2022 году. Так как предстоящее мероприятие приурочено к 30-летию установления дипломатических отношений между Республикой Корея и странами Центральной Азии, а

также к юбилейной XX Центральноазиатской научной конференции по корееведению, члены ЦААПК отметили её значимость и сошлись во мнении, что симпозиум необходимо провести на высшем уровне, охватывая не только вопросы, связанные с филологией, культурой и историей, но и широкий круг актуальных проблем, касающихся политики, дипломатии и экономики.

Напомним, что работа ЦААПК началась в 2013 году с создания комитета по организации деятельности. Официально начав свою деятельность в 2014 году, ассоциация за этот период проделала немалую работу: сообществом создан официальный веб-сайт (<http://canks.asia>), раз в год издается сборник «Корееведение в Центральной Азии: наука и образование», дважды в год выходит новостной бюллетень. Также ЦААПК приложила немало усилий для развития и укрепления сотрудничества между университетами стран Центральной Азии, в которых проводятся исследования в области корееведения.

На данный момент в целях создания условий для более эффективного сотрудничества ассоциация ведет подготовительную работу по созданию официальных страниц в социальных сетях, включая Instagram и YouTube, а также системы облачного портала для межинститутского обмена данными.



Первый и единственный в Казахстане zero waste магазин

Единственный в Казахстане zero waste (нулевые отходы) магазин расположен в центре Алматы в микрорайоне «Самал». По концепции hello eco здесь можно приобрести экологически чистый безопасный для человека и окружающей среды товар в свою упаковку, вплоть до зубной пасты. Мы побывали в магазине, побеседовали с генеральным директором и сооснователем торговой точки Диной Огай и узнали о том, как зародилась идея открытия магазина, насколько приемлема такая форма торговли для покупателя и что ещё для улучшения экологии делается основателями необычного магазина.

Юлия Нам

Проблема с экологией давно стоит перед человечеством, и с каждым днём ситуация только ухудшается. Мы все ежедневно стираем порошками, моем посуду моющими средствами, пользуемся косметикой, в которых содержатся вредные, а иногда и токсичные вещества, опасные для нашего здоровья. Так, например, парабены плохо выводятся из организма, изменяют гормональный фон и даже провоцируют рак. А моющее средство для посуды плохо смывается, и по статистике человек в год съедает до двухсот пятидесяти граммов этих химических средств, а это целая бутылка! Многие слышали об этом, но не знают, что есть альтернатива в виде безвредных для человека и окружающей среды товаров. Дина Огай хорошо знакома с этой проблемой и рассказала нам, как можно сделать жизнь более экологичной.

– С какого времени вы начали обращать внимание на составы товаров и понимать, что многие из них вредны для здоровья и наносят вред экологии?

– В 2012 году у нас в семье родилась дочь, но раньше срока – на двадцать девятой неделе, сильно недоношенная, весила один килограмм триста граммов. Врачи пророчили ей кучу патологий, одной из которых было полное отсутствие иммунитета, поэтому посоветовали пересмотреть всё то, чем мы пользуемся в быту, чтобы максимально её оградить. Тогда, девять лет назад, я впервые задумалась, чем я мою голову, руки, посуду, чем стираю бельё. И когда я погрузилась в составы косметических средств, я просто ужаснулась: сколько там веществ, вызывающих раздражение, аллергию, астму, генные мутации и рак! Я начала штудировать составы всей косметики и бытовой химии и оказалось, что у нас на рынке не было товаров с безопасными ингредиентами. Пробовала даже мыло сама варить и крем изготавливать.

Находила экотовары на зарубежных сайтах, приходилось всё заказывать через друзей из Европы, Штатов, очень дорого это обходилось. В то время

поменяла всю бытовую химию и косметику вплоть до декоративной.

Слава Богу, дочка у нас сейчас учится в третьем классе, здоровая, никто и не скажет, что она родилась недоношенной. Нам никогда не приходилось лечить её антибиотиками. Конечно, здесь играет роль и питание, и закалывание, и образ жизни в комплексе, но большое влияние, я считаю, оказывает и то, чем дочка моет руки, голову, чистит зубы и каким порошком постирана одежда, которую она носит.

– Концепция вашего магазина – нулевые отходы. С какого времени начали задумываться о загрязнении окружающей среды?

– В 2008 году я выиграла стипендию «Болашак» на обучение в магистратуре и мы с мужем поехали в Австралию в город Сидней, где жили почти два года. Там в то время вся индустрия сортировки и переработки бытовых отходов уже была хорошо развита. И когда мы первый раз пошли выкидывать мусор, были очень удивлены, так как перед нами оказался не один, а сразу шесть баков для разных видов отходов. Причём если ты неправильно сортируешь, тебя штрафуют, к тому же на значительную сумму. Поэтому мы очень быстро научились сортировать мусор. А когда вернулись в Казахстан, здесь тогда даже не было пунктов приёма. Было грустно, что ничего не делается. Стало даже как-то некомфортно, потому что если ты осознал, что мусор можно перерабатывать

и не загрязнять окружающую среду, то по-другому поступать уже сложно. И только недавно у нас в стране что-то начало сдвигаться с мёртвой точки силами неравнодушных людей, которые решаются вкладывать свои личные финансы в индустрию переработки. Одна из них Дана Солтанова – генеральный директор KWR, крупнейшей в Казахстане компании, занимающейся сборкой и переработкой отходов. С ней познакомились давно, работали вместе в консалтинговой компании KPMG, входящей в «Большую четвёрку». А недавно встретились снова и решили объединить усилия в заботе об окружающей среде, открыть магазин zero waste.

– Как пришли к этому решению?

– Идея сама по себе не нова. Всё эконообщество мечтало, чтобы у нас был такой магазин, потому что, когда ты начинаешь вести экологичный образ жизни, ты понимаешь, как много ты используешь упаковки. На момент открытия hello eco, а это было в марте текущего года, в России уже было около пятидесяти-шестидесяти таких торговых точек. В развитых странах практически в каждом городе есть подобные магазины. Передо мной встал выбор: или я буду продолжать ждать каких-либо перемен, или сама начну менять окружающий мир. Мы обсудили этот момент с партнёрами и решили, что сами должны открыть подобное пространство в Алматы.



– С чего начали?

– Вначале не знали, как пойдут продажи, поэтому в июле запустили онлайн-магазин, для того чтобы протестировать, готовы ли люди покупать бытовую химию в свою упаковку, попробовать новое незнакомое косметическое средство или же взять зубную пасту в многоразовую тару. Запустились в тестовом режиме онлайн и были приятно удивлены. Если взять за пример зубную пасту, то начинали продавать ее с семи килограммов в месяц, сейчас уходит, как минимум, тридцать пять килограммов. Это же касается и другого товара. В этом году в марте мы открылись уже офлайн. Планируем расширяться, масштабироваться, мечтаем, чтобы подобный магазин был в каждом ЖК.

– Как ваши жизненные принципы эколога влияют на окружающих людей?

– Я экоблогер. Моя просветительская деятельность началась с постов в «Инстаграмм», просто делилась своими мыслями. Однако некоторые люди из моего окружения начали ходить в супермаркет со своей сумкой, другие перестали покупать напитки в пластиковых бутылках – ходят со своей стальной бутылкой, делают рефил, кто-то заменил свои бытовые средства на более экологичные и начал сортировать отходы.

– Открыв hello eco, вы оставили свою основную работу аудитора в консалтинговой компании KPMG и стали дипломированным эконоконсультантом. Какую работу вы проводите, являясь ментором республиканских и международных экокатонов по «зелёным» стартапам?

– Мы помогаем компаниям как консультанты делать их бизнес более экологичным. В данный момент работаем с Европейским банком реконструкции и развития, запустили большой обучающий курс для сектора

NoReCa, то есть кафе, ресторанов, гостиниц по экологизации бизнеса, потому что этот вид бизнеса наносит большой урон окружающей среде. Они понимают, что эти проекты не просто забота об экологии, это ещё и сокращение затрат, потому что ресурсосбережение – это до пятидесяти процентов сокращения затрат только на коммунальные услуги. Например, если вы замените обычные лампочки накалывания на ресурсосберегающие, то у вас в разы уменьшится счёт за электричество, или же смена обычного способа режима использования приборов на энергосберегающий также снизит финансовые затраты и, соответственно, понизит выбросы углекислого газа, который они генерируют, в атмосферу. Многие производители техники уже позаботились о том, чтобы сделать свою продукцию более экологичной, на многих микроволновых печах, кофе-машинах, стиральных и посудомоечных машинах есть режим энергосбережения. Но некоторые не используют его.

В целом мы помогаем переосмыслить использование пластиковых предметов и просвещаем сотрудников о возможных путях работы с заботой об экологии. Задача нашего обучающего курса погрузить предпринимателей в эту тему, чтобы они поняли, что конкретно можно сделать для улучшения ситуации. К примеру, для фирм, занимающихся доставкой еды, разъясняем пластик какой маркировки подлежит переработке и безвреден при употреблении из него горячей пищи, а какой не перерабатывается и к тому же токсичен. Это важно и для производителя, который упаковывает продукт, и для потребителя. Есть разница, но не все об этом знают.

– Благодарим за интересную беседу. Надеемся, что таких магазинов станет больше, а наш мир – чище.



Один из видов работы государственной комиссии по полной политической реабилитации заключается во взаимодействии с этнокультурными объединениями с целью составления списка репрессированных из депортированных по этническому признаку лиц и выявления тех, кто остался еще не реабилитированным. Ветераны и активисты диаспорных организаций могут содействовать поиску документов, фотографий, писем и дневников людей, незаконно осужденных к длительному тюремному заключению или приговоренных к расстрелу. Вероятно, есть еще люди преклонного возраста, которые могут рассказать трагические истории своих близких. Поэтому обращаюсь ко всем руководителям корейских ассоциаций и общественных организаций внести посильный вклад в реализацию государственной программы, в выполнение нашего гражданского долга и выражения вечной памяти безвинно пострадавшим и погибшим.

Часть 3.

Продолжение.

Начало в предыдущих номерах.

Бухта Нагаево

После десятидневного плавания на пароходе «Журма» (правильное название парохода «Джурма», которое происходит от эвенкийского языка и означает «светлый



путь») мы прибыли 22 июня 1939 года в бухту Нагаево в далекой Магаданской области. На другой день с утра начали выгружать людей на берег – на пароходе по списку, на берегу принимали по формулярам.

Под усиленным конвоем нас – обросших, худых, в засаленных серых робах выстроили по четыре человека в шеренге. Тяжелобольных вели под руки. Строители порта выбежали из палаток на дорогу, приветствовали и подбадривали: «Не робейте, товарищи! Выше головы – мы с вами!» – махали руками, бросали этапникам папиросы и махорку. Мы на ходу что смогли ловили.

– Не отставать! Не разговаривать! – орали конвоиры.

Нас привели на поляну, к деревянному строению, на крыше которого высилась огромная металлическая ёмкость. Это была баня. Здесь

всех пропустили через са-нообработку по группам, а оттуда мы уже выходили в спецовках сине-серого цвета. Некоторым удавалось вынести с собой сохранившиеся вещи, чтобы устроиться на лёгких работах или поменять их на продукты, а мое имущество все было на мне: армейская гимнастёрка, галифе и сапоги, в которых скитался полтора года по тюремным камерам – в пути от Влади-

востока до Урала и обратно и, наконец, до Нагаево.

Кто-то сказал, что здесь трудятся заключенные – строят город, порт. За городом трудятся на добыче золота. Этот человек уже здесь бывал и работал, поэтому пояснил: «Снабжение прежде было хорошее, теперь не знаю».

На следующий день с утра начали развозить по приискам. Нашу группу в количестве тридцати человек посадили на автомашину. Конвоир ехал с нами вместе в кузове с винтовкой в руках. Он приказал: «Сидеть смирно, не разговаривать, не дергаться».

Ехали по трассе до полудня, потом нас высадили на обочине дороги, а машину отправили в Нагаево.

– Вот, приехали! Теперь будем идти пешком до лагеря, – сказал конвоир и строго предупредил. – Идите смир-

но один за другим и помните, что шаг вправо, шаг влево буду считать побегом, после трёх предупреждений буду стрелять!

Мы шли на северо-запад от побережья, предположительно от Охотского моря. Впереди простирался безмолвный простор, который пугал и удивлял всех тишиной, отсутствием животного мира и бескрайностью. Один горный инженер рассказывал, что до первой Колымской геологической экспедиции 1928-1929 годов во главе геологов Велибина Ю.А. и Цареградского В.А. тут никакой работы не производилось. В настоящее время известно, что в недрах Севера хранятся несметные природные богатства, ценные металлы, они подлежат детальной разведке.

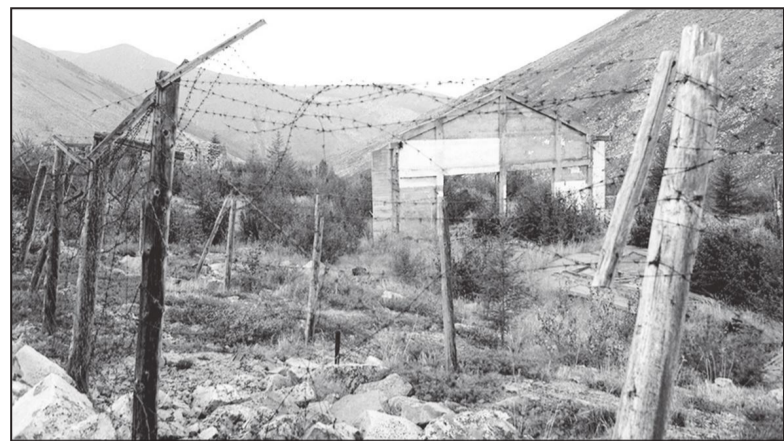
По просьбе этапников боец-конвоир устроил привал. Кто-то присел на сухой траве, другой, стоя, усталыми глазами глядел на скудный пейзаж тундры – землю, покрытую низкорослыми кустарниками. Изредка виднелись кусты шиповника с мелкими плодами, на дальних сопках местами чернели лиственницы со стланиками, встречались карликовые цветочки – нежные, красивые, без запаха и аромата. Томясь в тюремных камерах, я мечтал бродить по природе, трогать руками траву, чувствовать её запах, глядеть на высокое небо и необозримые дали. Теперь я на просторе, среди природы, но сердце не радуется, душа беспокоит неизвестность.

После короткого отдыха продолжили путь по бездо-



Наперекор судьбе

Дневник Ли Петра Николаевича (Ли Су Рим), репрессированного сталинским режимом



рожью, следуя, согнувшись, один в затылок другому. На исходе дня впереди заметили два бревенчатых домика. На стенах зияли щели, по бокам у стен стояли двухярусные нары, сколоченные из необработанных жердей, и посередине находилась железная печь.

– Здесь откроется новый прииск, где вам придётся вкалывать, – объяснил конвоир. – Сейчас вам раздадут мешки, вы их набейте до ужина сеном.

Кто-то сказал, что недалеко живут местные люди. Могло показаться диким, что люди испокон веку живут в условиях Крайнего Севера – на земле вечной мерзлоты. Мы же были рады это слышать, так как если здесь люди живут постоянно, значит, и мы выживем. Вслед за нами ещё прибыли две партии заключённых. Всех сгруппировали по бригадам, разместили в двух бараках. Появился горный мастер, вывел на полигон, где среди кустарников торчали пикеты – деревянные колышки, означавшие границы будущих полигонов.

– Здесь будем работать, вывозить верхний слой пустой породы глубиной примерно 2,5–3,6 м до песчаного золотоносного слоя, – сказал

он. – Нам с вами предстоит вывозить верхний торфяной слой за пределы контура будущего полигона. Основные инструменты, с помощью которых надо работать – это лопата, кирка, лом, кувалда и тачка.

Мастер с бригадирами разделили всех по два человека, расставили людей по забоям и приказали углубляться в землю, строить забои, чтобы можно было потом выкатывать гружённую тачку из забоя за пределы полигона.

Нелегко было привыкнуть к тяжёлому физическому труду – долбить грунт, выкатывать гружённую тачку, особенно в дождливые дни, когда колесо тачки скользило по длинному промокшему трапу. Случалось, что груженная тачка опрокидывалась, образуя завал, который надо было быстро расчищать, так как он задерживал проход по трапу.

Утром, не успев толком отдохнуть, вставали... И вновь брались за кирки, лопаты и ломы, чтобы выполнить дневную норму. Норма была такова: если вдвоём – 5 кубов, если втроём – 7. Звено, не выполнившее дневное задание, получало уменьшенный хлебный паёк, за систематическое невыполнение лишали пайка вообще, а злостных нарушителей режима били и помещали в изолятор.

Герман КИМ, д.и.н., профессор, член рабочей группы 2 Государственной комиссии по полной реабилитации политически репрессированных по Алмадинской области.

Продолжение следует.



В продаже книга

«По заданию партии и зову сердца:

советские корейцы в Северной Корее»

Под редакцией доктора исторических наук, профессора Кима Г.Н.

Цена: 3000 тг.

Обращаться в Корейский дом по адресу:

Алматы, ул. Гоголя, 2, тел. +7 727 236 08 95

Дорогие друзья! Ассоциация корейцев Казахстана совместно с Архивом Первого Президента Республики Казахстан приглашает вас принять участие в проекте

«КОРЕЙЦЫ КАЗАХСТАНА: ИСТОРИЯ И ПАМЯТЬ ДЕСЯТИЛЕТИЙ»

В 2022 году корейцы отмечают 85 лет проживания на казахстанской земле. Будучи депортированными в Казахстан, корейцы не только сохранили культуру и традиции, но и заняли активную жизненную позицию в истории многонационального Казахстана. Благодаря помощи казахского народа на протяжении всего периода проживания корейцы достигли жизненного и профессионального благополучия.

Целью проекта является воссоздание истории корейских семей в фотографиях, начиная со времени депортации в Казахстан и до наших дней.

Мы просим вас описать историю вашей семьи, то, что вы знаете о корнях и переселении в Казахстан вас или ваших предков и как сложилась ваша жизнь здесь – успехи, достижения и надежды. Мы будем рады, если вы поделитесь интересными и ностальгическими моментами вашей жизни. Для вашего рассказа вы можете написать небольшие ответы на следующие вопросы:

- Что вы знаете об истории переселения вашей семьи в Казахстан?

- Расскажите историю ваших родителей и их семей.

- Есть ли история (о депортации, переселении, трудностях адаптации, сохранении традиций), которая передается из поколения в поколение в вашей семье?

Расскажите о своей семье и вашей жизни в нашем многонациональном государстве. Как это отразилось на вашей семье и традициях (кухня, обычаи, межнациональные браки и пр.).

Мы будем благодарны, если вы приложите 3-5 фотографий из ваших фотоархивов с описаниями, которые будут сопровождать историю вашей семьи.

Данная информация будет собрана в сборнике материалов, который будет издаваться на постоянной основе ко Дню благодарности в Казахстане.

Координатор проекта: член президиума Ассоциации корейцев Казахстана, к.и.н., и.о. профессора, зав.кафедрой Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби Ем Наталья Борисовна.

Текст и фотографии просим отправлять по адресам

или на WhatsApp с пометкой «Память»:

koreakaznu@gmail.com

+7(701)213-9100

ВНИМАНИЕ!

ЗАПУСКАЕМ ЧЕЛЛЕНДЖ – ЛУЧШИЙ ВОЛОНТЕР «КОРЕ ИЛЬБО»

Газета «Коре ильбо» объявляет конкурс на лучшего волонтера по проведению подписки на 2022 год!

В рамках проведения подписной кампании на газету «Коре ильбо» на 2022 год будет определен лучший волонтер, подписавший наибольшее количество экземпляров газеты, который по результатам конкурса получит премию – 50 000 тенге!

УСЛОВИЯ:

1. Подписать как можно больше экземпляров газеты «Коре ильбо» (сроком на 12 месяцев, не менее 10 экземпляров).

2. Снять челлендж о том, как вы проводите подписку, который будет размещен в «Инстаграмм» «Коре ильбо».

3. В конкурсе могут участвовать все желающие во всех регионах республики.

4. Победителем станет тот, кто подписал наибольшее количество экземпляров газеты (сроком на 12 месяцев, не менее 10 экземпляров).

Подписать газету можно в любом отделении Казпочты и затем выслать фото квитанций на WhatsApp: +7 708 568 89 37. Либо отправить точный адрес подписки (с указанием почтового индекса, города, улицы, номера дома и квартиры), Ф.И.О. подписчика на WhatsApp: +7 708 568 89 37 и перевести деньги на «Каспиголд»: +7 707 753 87 97 Сандугаш А.

В ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» требуется PR-специалист.

Обязанности:

1) разработка PR-стратегии корейского республиканского этнокультурного объединения;

2) коммуникации с региональными подразделениями, всеми структурами ассоциации, государственными учреждениями, СМИ, Ассамблеей народа Казахстана;

3) работа с блогерами;

4) продвижение ассоциации, генерация идей, планирование и проведение мероприятий;

5) работа с видеоконтентом, письменными текстами.

Требования:

1) профильное образование (можно без опыта работы);

2) обязательность, исполнительность;

3) работа в команде;

4) умение планировать и соблюдать дедлайны;

5) высокий уровень ответственности;

6) умение строить PR-стратегии и анализировать их результаты;

7) грамотная устная и письменная речь;

8) знание корейского языка – приветствуется.

Условия:

1) работа в дружном молодом коллективе;

2) стабильность;

3) командировки в Южную Корею, в ближнее зарубежье, по Казахстану;

4) возможна частичная занятость;

5) размер оплаты при собеседовании.

Резюме отправлять на e-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Тел. +7 727 236 07 14

Выражаем искреннюю благодарность всем, кто разделил с нами наше горе в связи с безвременным уходом из жизни нашей любимой Любови Петровны Пака. Ваши теплые слова о ней и слова утешения помогли нам укрепить наши душевные силы и ослабить душевную боль.

Семья Ивана Тимофеевича Пака

**Продаётся рис-гендэ, чапсаль.
Телефоны: 8 777 646 38 82; 8 727 232 97 70.**

MEDION+

Организация лечения в Корее
от медицинского координатора с опытом работы
в университетских клиниках Сеула

Почему MEDION?

Проверенные врачи
с хорошей статистикой

Бесплатное сопровождение,
поддержка 24/7

Экономия на лечении

Предоставление плана
лечения от 3-5 клиник

WhatsApp: +82 10 3993 4954
телефон: +7 778 999 7843
сайт: www.medionagency.com

Подписывайте своих родных,
близких, друзей, сослуживцев на канал
«Видеоэнциклопедия коре сарам»
(ВЭКС) в YouTube и узнаете много
интересного и полезного!
Обновление контента
ежедневное и на разные темы.

Продается рис-гендэ (450 тенге за кг),
чапсал, чапсал/сечка.
Тел.: 8 777 646 38 82

СОБСТВЕННИК
ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Юлия НАМ

Редактор корейской части
Нам Ген Дя
Корректор
Галина Абрамова
Бухгалтерия
Гульдана Кенесханкызы

Верстка
Владимир Воробьев

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
Заказ N 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.
Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не
пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда
отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

2022
고려일보

Государственный республиканский академический корейский театр

1.2 ЯНВАРЯ - НОВЫЙ ГОД
7 ЯНВАРЯ - РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО
8 МАРТА - МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖЕНСКИЙ ДЕНЬ
21,22,23 МАРТА - НАУРЫЗ МЕЙРАМЫ
1 МАЯ - ПРАЗДНИК ЕДИНСТВА
НАРОДА КАЗАХСТАНА
7 МАЯ - ДЕНЬ ЗАЩИТНИКА ОТЕЧЕСТВА

9 МАЯ - ДЕНЬ ПОБЕДЫ
6 ИЮЛЯ - ДЕНЬ СТОЛИЦЫ
30 АВГУСТА - ДЕНЬ КОНСТИТУЦИИ
1 ДЕКАБРЯ - ДЕНЬ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
16,17 ДЕКАБРЯ - ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ
КАЗАХСТАНА

(сб) 2월 1-2일 - 1-2 ФЕВРАЛЯ НОВЫЙ ГОД
ПО ЛУННОМУ КАЛЕНДАРЮ
(СОЛЬНАЛЬ)
(한식) 4월 5일 - 5 АПРЕЛЯ (ХАНСИК)
(단오) 6월 3일 - 3 ИЮНЯ (ДАНО)
(추석) 9월 9-12일 - 9-12 СЕНТЯБРЯ (ЧУСОК)

050010, Республика Казахстан,
г. Алматы, ул. Гоголя 2

www.koreans.kz

Тел: +7 (727) 236-09-14
E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

ЯНВАРЬ 1월							АПРЕЛЬ 4월							ИЮЛЬ 7월							ОКТАБРЬ 10월						
ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС
01	02	03	04	05	06	07	01	02	03	04	05	06	07	01	02	03	04	05	06	07	01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14	08	09	10	11	12	13	14	08	09	10	11	12	13	14	08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31					29	30	31				

В продаже лунный календарь на 2022 год
Стоимость – 500 тг.
Приобрести календарь можно по адресу:
г. Алматы, ул. Гоголя, 2, Корейский дом
Тел.: +7 707 870 10 95,
+7 727 236 08 95, +7 727 236 07 14

NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEN

Магазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халиуллина), д.71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEN

Магазин:
г. Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz